

國立政治大學傳播碩士學位學程

碩士論文

指導教授：劉昌德 博士

場上愛台洋將 場下新台灣人？  
歸化球員的影響及其國族論述



研究生：梁孝源 撰

中華民國一〇六年一月

## 摘要

在全球化時代下，運動員遷移成為運動全球化下常見的行為之一。然而，近年來，許多職業運動員不僅只於工作場所上的遷移，而基於各種不同的動機和原因，選擇轉換國籍，拋棄原有的國家，成為歸化球員，許多國家也為了強化國家隊而主動去招募歸化球員。台灣分別在 2011 年和 2013 年分別招募了足球員陳昌源和籃球員戴維斯，不論是從戰績還是產業面來看，都被認為是相當成功的招募，本研究以三種研究方法來理解歸化球員在不同面向上帶來的效應。本研究發現，雖然不是唯一的因素，但只要能幫助球隊提升戰績以及有好的表現，歸化球員通常會帶來不錯的產業和技術效應；而在國族論述上，本研究發現，歸化球員在媒體再現上會歷經一段歷程，從原本的洋將，到認同測驗，再到愛國心表露，當被確認愛國心和有優異的表現，歸化球員就會成為媒體在國際情勢或是宣揚台灣美好的新角度。

關鍵字：國族認同、再現、運動勞力遷移、歸化球員、運動產業、籃球、足球

# **On court foreign helper, Off court new Taiwanese? The influences and media representations of naturalized athletes**

## **Absract**

The globalization of sports has resulted in increasing labor migration across countries and continents. Recent years, many athletes choose to be naturalized base on different reasons, and many countries also recruite naturalized athletes to enhance the performance of national team.

In 2011 and 2013, Taiwan recruited football athlete Xavier Chen and basketball athlete Quincy Spencer Davis III, and they bringed not only good result from international competition but positive influence on economic level. This research found out that if naturalized athletes can help national team become better and also have good personal performance, they can bring positive economic and skill influence.

And this research found out the media representation on naturalized athletes has a unique context, from the beginning, media represent the naturalized athletes as foreign players, then after positive result from team and personal performance, media will giva a loyalty and familiarity trials and use their patriotic speech to strengthen the nationalism.

Keyword: national indentity, media representation, labor migration, naturalized athlete, sport industry, basketball, football

## 致謝詞

在進入研究所以前，深覺研究是一件既不真實又遙不可及的事，也曾懷疑過自己是否真能順利的產出論文，但人生的旅途中，當你真心的想完成一件事時，整個宇宙都會來幫助你，能完成這本論文，百分之五十是靠自己的努力，剩下的百分之五十是人事物的幫助下才能完成。

對我而言，這本論文的完成是求學時期的逗點和精華的代表作，不僅僅是大學和研究所階段所學所示的結晶，更是啟程前往人生下一個階段的踏板。能完成這本論文首先要感謝的是我的指導老師劉昌德教授，在研究所放榜後，在選擇學校時我並沒有太多的考慮，完全就是衝著劉昌德老師的運動與媒體這堂課而去，也在這堂課中訂下了論文的方向，在和老師的討論過程中，老師給予很大的自由來揮灑自己的想法，又不失學術的專業和意見，當每一次陷入寫作上的阻礙時，老師的一句話或一個想法就能幫助我開啟新的方向。除了論文寫作上的幫助，過程中我也遇到人生難關，老師也多次給予關心和過來人的意見，讓我能迅速地走出陰霾，非常感謝昌德老師，不僅是作為學術研究上的老師，更是人生的老師和楷模。另外也要感謝政大傳播所的柯裕棻老師和體大體研所的陳子軒老師，在口試中給予鞭辟入裡的建議和幫助，讓我從中獲得更多的反思和啟發。

我也要感謝我的實習公司，海碩運動和運動視界的夥伴們，秉倫哥、阿潘哥、南西姐、俊逸哥還有我的實習夥伴銘甫。除了實習中學習以外，在運動視界磨練的寫作能力讓我在後半段的寫作中越來越順，更在論文的訪談和約訪中幫了我大忙，如果沒有在因緣際會中得到海碩運動的實習機

會，我可能沒辦法完成這本論文，除了這本論文外，研究所最重要的成就，就是完成兩次的海碩盃和結識這群好長官兼好朋友，感謝你們，讓我在研究所的過程中不單單有實務的學習，更有夥伴的相挺。

最後也最重要的，感謝我的家人，爸爸承澤一直是我人生中追逐的目標，也是教授的爸爸也在論文寫作中給予指導和鼓勵；媽媽春英和妹妹藝潔也是重要的家庭成員，感謝上帝讓我生在這個家庭，讓我能夠自由地追求自己的夢想和目標，包容並支持我人生的每一步。也感謝上帝，在這段時間遇上女朋友瑩穎，妳的鼓勵和陪伴不單單是完成論文的助力，更是我生活中新的依歸和動力，家人和愛人，都是我最重要的支柱，也是我繼續奮鬥的目標，沒有你們，就沒有現在的我，感謝你們。

梁孝源 謹誌  
國立政治大學 中正圖書館四樓  
2017.01.16

# 目錄

第一章 緒論.....	1
第一節 研究緣起.....	1
第二節 研究背景.....	4
一、 台灣籃球.....	5
二、 台灣足球.....	7
第三節 研究目的.....	9
第二章 文獻探討.....	14
第一節 運動全球化與精英運動員流動.....	14
第二節 球員流動對運動的影響.....	20
一、 對移出國的影響.....	20
二、 對移入國的影響.....	21
三、 對技術層面的影響.....	25
第三節 球員流動對運動文化層面的影響.....	28
第三章 研究問題與方法.....	35
第一節 研究問題.....	35
第二節 研究方法.....	36
第四章 結果分析.....	44
第一節 歸化球員的技術和產業面效應 .....	44
一、 歸化球員的產業面效應.....	44
二、 歸化球員的技術面效應.....	50
第二節 愛台灣的洋將：台灣媒體的歸化球員再現.....	63
一、 一個來幫我們的“洋將” .....	63

二、歸化球員的“認同測驗” .....	64
三、國際戰爭的外來援軍.....	69
四、從歸化球員說出的愛台灣.....	72
五、歸化球員還是愛台洋將? .....	76
第五章 結論.....	79
第一節 研究結果整理.....	80
一、歸化球員帶來的技術與產業層面之正面效益.....	80
二、論述分析：歸化球員的工具化.....	82
第二節 研究限制與建議.....	84
參考資料.....	87
附錄.....	100



## 表次

表 1、歸化球員媒體國族論述再現特色.....	11
表 2、戴維斯加入前男籃國家代表隊主要國際賽事列表.....	37
表 3、戴維斯加入後男籃國家代表隊主要國際賽事列表.....	38
表 4、戴維斯加入前後戰績表.....	38
表 5、陳昌源加入前男足國家代表隊主要國際賽事列表.....	39
表 6、陳昌源加入後男足國家代表隊主要國際賽事列表.....	39
表 7、深度訪談對象列表.....	41
表 8、瓊斯盃歷年詳細數據.....	50
表 9、歸化球員效應，訪談者整理.....	55
表 10、歸化球員和本土球員相處，訪談者整理.....	58

## 圖次

圖 1、瓊斯盃歷年收視率.....	48
圖 2、瓊斯盃歷年收入.....	49
圖 3、瓊斯盃歷年平均進場人數.....	49



# 第一章 緒論

## 第一節 研究緣起

運動勞力遷移是現今全球化的主要趨勢之一，運動員的流動跨越地理、文化、政治和種族等等的疆域，也改變當地運動的生態和樣貌。近年來，國際運動賽場上，歸化球員大幅增加，因各種因素加入各國，好的歸化球員幫助許多國家競技運動實力進一步提升，甚至超乎該國過往表現。本文試圖理解歸化球員的媒體再現以及對該項目運動的實質幫助。研究者自小喜愛運動，過去多半從事羽毛球運動，也喜愛大部分台灣人都喜愛的棒球運動，多次進場觀看中華職棒以及中華棒球隊的國際賽事，雖然實際打籃球與踢足球的時間比真的打棒球還要多上許多，但因為台灣籃球和足球並沒有搶眼表現，始終對於進場觀看或是關注籃球和足球的國際賽事，頂多偶爾轉台轉到時看看，缺乏像棒球會熱烈追求般的感覺。事實上，雖然籃球有 SBL，而足球也有城市聯賽，但其熱潮不像中華職棒，同樣的，其國際賽熱潮和成績都不如棒球。一直到 2013 年，原為美國人的戴維斯（Quincy Spencer Davis III）歸化台灣加入中華隊，該年瓊斯盃研究者進場觀戰兩場，並如同過去關注棒球般關注當年亞洲籃球錦標賽；而同樣的 2011 年，台法混血陳昌源（Xavier Chen）歸化台灣，並加入中華隊，研究者開始關注台灣足球，並在 2015 年台澳友誼賽首度進場觀看中華足球的國際賽事。

歸化球員是指自願取得原生國以外國家的國籍，並為該國參與比賽的球員。“國際籃總《內部規則》第 3.3 條款規定：參加國際籃球賽事的國家隊，可以擁有一名通過移民或其他方式獲得該國合法國籍，且年齡在 16 歲以上的外籍球員。”當今世界體壇，歸化球員早已行之有年，1996 年亞特蘭大奧運，原

中國體操運動員李東華代表瑞士出賽，奪下奧運金牌、1996 年日本歸化美國中鋒 Daniel Weiss，戴維斯是屬於此例；而另外有血緣關係的歸化球員則指的是非在該地出生，但擁有該地血統，因此擁有國家選擇權，例如美國男籃“夢一隊”中的牙買加裔 Patrick Ewing 出生於牙買加；2014 年世足賽的冠軍德國的先發球員 Mesut Özil 也是從土耳其轉籍至德國，在比利時出生的台法混血陳昌源則屬於此例，但本文均視為歸化球員討論之。

在全球化高度進展下，對於擁有運動天賦，但卻因為競爭激烈亦或是其他因素而無法在最高職業聯盟以及該國家隊效力的運動選手來說，投效其他國家的職業聯賽，進而為該國家隊效力也是不錯的選項，以 2015 年亞洲籃球錦標賽為例，多達七位原籍美國的歸化球員加入亞洲戰場，混血球員更是不計其數。另一方面，很多傑出的運動員本身的國家隊因為實力不夠或者是原國培訓環境較差，而無法在世界舞台上與頂尖國家競技，他們只能寄望藉由歸化到其他實力較強的國家，從而實現自我價值和人生目標，例如 NBA 魔術隊中鋒 Serge Ibaka 原是剛果人，後因為為參加奧運及世界盃加入西班牙國家隊；原土耳其青年隊的 Mesut Özil 為了一圓世界盃夢想轉籍到德國。

人才的競爭激烈也加速也讓運動員的汰換的速度飛快，尤其是在頂尖的世界賽場上，倘若因為受傷或是狀態不佳很有可能會被原有體制拋棄，如前韓國籍溜冰好手安賢洙，曾在 2006 年冬季奧運替韓國奪下三面金牌，然而，由於韓國冰上聯盟中的派系鬥爭和選手間的惡性競爭，加上在訓練中受傷，安賢洙失去冬季奧運參賽資格，他決定遠走北方，接受俄羅斯的邀約，歸化成為俄羅斯籍的運動員，並在 2014 年冬季奧運上拿下三金一銅的成績；同樣的，綽號泰山神童的台灣撞球選手吳珈慶曾在 2005 年世界撞球錦標賽接連拿下九號球和八號

球的冠軍，成為世界撞球屆中第一位童年拿下八號和九號球冠軍的選手。但因不滿台灣的訓練環境以及體制，2009年吳珈慶突然宣佈取得新加坡公民權，並即將轉籍新加坡，震驚台灣體育界，但後續因條件沒談攏而作罷。然而2011年，吳珈慶又宣佈因不滿台灣撞球協會封殺，因此轉籍成為中國選手。要在原體制東山再起會非常困難，對於有天賦和夢想的選手來說，歸化他國就成了另一個新的機會。

對於歸化國來說，這些歸化球員的加入對於各國國家隊有著相當大的幫助，他們可以帶來技術和成績上面的提升，並吸引更多球迷進場，甚至幫助該項目運動發展。許多國家使用歸化球員後都有明顯的戰力提升以及帶動國族主義，例如2011年歐洲籃球錦標賽，籃球實力不強的馬其頓接連擊敗歐洲強權希臘、立宛陶等國晉級四強，馬其頓陣中沒有明星球員，本屆前連複賽都進不了，最大的差別就在於歸化球員 Bo Mccalebb 平均每場 20 分的表現，將馬其頓的籃球實力大幅提升；印尼籍羽球選手吳俊明在是 2000 年雪梨奧運的男雙金牌以及 2001 年世錦賽金牌，在 2001 年後歸化成為美國公民，2005 年，吳俊明再度拿下世錦賽金牌，也是美國羽球史上首面金牌，吳俊明也成為羽球史上首位曾代表兩個不同國家獲得世錦賽金牌的選手，使美國當時興起一陣羽球瘋。日本在 1993 年世界盃足球資格賽以一球之差落選，被稱為杜哈悲劇（ドーハの悲劇），痛定思痛的日本在 1997 年世界盃前歸化巴西籍前鋒 Wagner Lopes，幫助日本首次踢進世界盃，也讓日本足球的國族主義邁向高峰，而近期亞洲籃壇上菲律賓則是歸化 NBA 球員 Andray Blatche 和多名混血球員，一舉稱霸賽場，並進軍世界籃球錦標賽。

歸化球員對於國家隊都有相當大的助力，但並非所有的歸化球員皆有效果，特別是團隊運動，2013 年泰國參加棒球經典賽資格賽，歸化了大聯盟籍外野手 Johnny Damon，可惜依舊全敗出局；2014 年世界盃足球賽，衛冕冠軍西班牙歸化巴西和西班牙混血的超級球星 Diego Costa，然而因為不熟悉戰術，使西班牙在小組賽階段就爆冷出局。歸化外籍球員，不僅僅只有實力上的考量，個性是否和該國適合和配合度也相當重要，中華隊歸化戴維斯之所以取得如此成功的戰績和關注度，就是和戴維斯相當融入台灣的環境和好配合的個性有關（2015，ETtoday）。

## 第二節 研究背景

不僅僅是國外，台灣其實早在 1990 年，印尼籍羽球好手陳鋒為求更多的出場機會而轉籍至台灣，並替台灣奪下首面世界錦標賽銀牌；1996 年亞特蘭大奧運，原籍是中國的桌球好手陳靜轉籍至台灣，替台灣拿下銀牌，但此階段的歸化球員並非政府運動部門為了提升球隊競爭力而主動尋找歸化，而是球員的主動移居所致。目前台灣尋找歸化球員最成功的運動項目分別是籃球和足球，不論戰績、球員名氣還是球迷的關注都上升許多，因此本研究將先介紹台灣籃球和足球的歷史背景，到為何以及如何尋找到歸化球員，再到歸化球員加入中華隊後帶來的效應以及國家認同。

## 1、台灣籃球

1987年，中華隊重返亞洲籃壇國際賽事，在當時「黃金世代」鄭志龍、周俊三、黃春雄等率領下，中華隊在亞洲的各大國賽事幾乎都名列四強，其中1989年拿下亞錦賽第三名為最高峰，隨後，1993年在香港，羅興樑、李雲翔領軍的22歲級男籃，撂倒自稱是「夢幻隊」的南韓，拿下了台灣籃球史上的第一面金牌，還獲得西班牙世界賽的資格；「黃金世代」的最高峰是在1997年的釜山東亞運，連斬日、韓與二十二歲級的大陸隊，拿下台灣籃球史上，第一面成人級賽事的金牌。

然而，在2001年的「大換血」以及西亞國家崛起後，中華隊在亞洲籃壇的賽場上不若過去輝煌，再加上西亞各國開始引進歸化和血統球員，將實力進一步提升。在21世紀的亞洲籃壇，出現大量歸化和血統球員的現象，特別是西亞球隊大量引進歸化和血統球員後，開始打破過去東亞球隊壟斷亞洲籃壇的傾向，特別是如卡達、哈薩克等國家，歸化球員也給予了這些國家很大的幫助，把球隊的整體水準提高到亞洲強隊的水平，第25屆的亞洲籃球錦標賽的前四名就有兩個國家使用歸化球員，此後東亞強國韓國、日本以及菲律賓也紛紛採用歸化和血統球員，特別是菲律賓接連歸化NBA球員多希特（Marcus Douthit）和布拉契（Andray Blatche），也幫助菲律賓在2014年是進軍睽違32年的世界盃籃球賽。特別的是，這些歸化球員並非單純的加入各國國家隊，反倒是如同職業隊班以簽約的方式歸化到各國，職業聯盟的等級越高，價碼也就越高，如菲律賓、約旦和卡達等都是簽下NBA等級的歸化球員，月薪也都7萬美金以上（李亦伸，2014年9月9號）。

在此背景下，2013 年第 27 屆亞錦賽前，中華隊也決定跟上潮流，歸化效力於璞園隊的洋將戴維斯，過去，中華男籃代表隊也曾多次網羅雖不生長於中華民國領土但具有華人血緣的籃球員，例如毛加恩、簡浩等；但中國大陸籍或海外華僑，在中華民國法律中，不被視為「外籍」，故戴維斯是歸化國手的第一例。戴維斯在 2013 年 7 月領到身分證，並和籃協簽下兩年，年薪 24 萬美元的合約（倪芝蓉，2013 年 7 月 9 日）。

在戴維斯加入後，中華隊戰力大幅提升，2013 年亞洲籃球錦標賽，中華隊打出近十年來最好的成績，特別是在中華隊在八強對戰中國隊，過往中華隊對上中國隊一勝難求，但此戰中華隊爆冷大勝，除了球員將士用命，最大不同莫過於中華隊使用了歸化球員戴維斯（Quincy Spencer Davis III），不僅僅是戰績層面，中華籃球隊在亞錦賽接連戰勝強敵菲律賓和中國，尤其是打贏中國隊，這都是近代籃球在國族主義上展現的最高峰。除了幫助中華隊首度擊敗中國隊，也幫助中華隊睽違十四年後再度進入亞錦賽四強，亞錦賽後，戴維斯也替中華隊接連拿下亞洲盃亞軍和東亞軍金牌，並創下史無前例的三連勝中國。戴維斯在打完 2015 年亞洲錦標賽後，因為受傷的關係，選擇擔任璞園的教練，但依舊保持訓練，隨時為中華隊效力。籃協也宣布將讓戴維斯參加 2016 年 7 月的瓊斯盃邀請賽作為測試賽，再決定是否在和戴維斯續約，若戴維斯測試通過，預計將與體育署重簽 1 年加 1 年的合約，那麼戴維斯就可在 9 月的亞洲挑戰賽、2017 年的亞錦賽及世界盃亞洲區資格賽為中華隊披掛上陣（倪芝蓉，2016 年 3 月 4 號）。除了戴維斯外，籃協也接觸另一位美籍球員 John Florveus，並初步規劃在瓊斯盃時加入中華白隊測試（中華隊二軍），若測試合格，未來可能也會循戴維斯模式，進行歸化，備戰成為未來中華隊禁區大將（杜奕君，2016 年 4 月 22 日）。

台灣媒體對於戴維斯的報導幾乎都是正面報導，例如，針對其成為中華民國國民後，媒體皆報導戴維斯認同成為台灣人的美好，以及學習台灣的文化，而在球賽方面，更大幅報導戴維斯成為「新台客」後「助陣」中華隊，或是戴維斯「為國奮戰」等，會特別強調戴維斯是代表「中華隊」出戰。尤其是 2013 年亞錦賽中華隊大勝中國後，更有媒體利用頭版來報導，甚至在回國之後戴維斯更說出要一輩子成為台灣郎等話語，成為媒體焦點。而 2013 亞錦賽的收視率也創下籃球直播的新高，還出現重播比直播收視率還高的現象，而從 2013 年戴維斯加入中華隊後，瓊斯盃只要是中華隊出賽，幾乎是場場滿場，座無虛席。除了亞錦賽外，2013 年東亞運金牌以及 2014 年亞洲盃銀牌皆創下中華隊繼鄭志龍率領的黃金世代後的最高峰。

## 二、台灣足球

1989 年，中華足球代表隊重返亞洲區後，因為政府為提供太多資源以及棒球成績大幅崛起後，中華隊的成績始終徘徊在世界倒數十名，六次參加世界盃資格賽皆首輪慘遭淘汰，其餘各大賽也多半於資格賽階段便出局，還被戲稱為“亞洲魚腩”。

2011 年，台灣為了提升足球競爭力，首次招募在比利時出生的台法混血兒陳昌源（Xavier Chen）。陳昌源在比利時甲級聯賽踢球超過十年，曾入選過比利時 U19 國家隊，並以隊長身份參加歐洲青年錦標賽。2010 年，陳昌源受邀返台探親，受到政府及體育各單位的歡迎，並極力邀請陳昌源加入中華隊，陳昌源也展現友善的意願，2011 年陳昌源正式取得中華民國國籍，包含中華民國護照以及華僑證明，並加入中華足球代表隊。至從陳昌源加入中華隊後，宛若成

了中華足球隊的代言人，在台灣，有足球的新聞就會有陳昌源的身影，而因為陳昌源外貌英俊，外界也給予“球場貴公子”的封號。而陳昌源加入後，足球在台灣聲量也大幅提升，球迷的參與程度也是前所未見，過去足球在台灣國際賽事，就算有中華隊出賽，能破萬已屬“盛況”，2011年，陳昌源首次代表台灣出戰世界盃外圍賽出戰馬來西亞，陳昌源也藉由12碼罰球踢進一球，幫助中華隊擊敗馬來西亞，台北田徑場湧進15,335名現場觀眾，打破近年台灣足壇紀錄，數十年來台灣足球不曾有如此盛況；2015年，俄羅斯世足資格賽中泰之戰再締造18,168名觀眾進場，創下台北田徑場的進場紀錄；中越之戰超過2萬人入場，創下國內近50年來不論是售票或是不售票場次，最多人入場觀賽的足球賽事紀錄；2015年10月，中華隊在台北田徑舉辦FIFA認證的國際友誼賽，陳昌源首次以中華隊隊長身份出征，也踢進一球，幫助中華隊拿下睽違四年的主場勝利。雖然中華隊近期的好表現吸引更多球迷觀賽，但由陳昌源帶動起的足球熱潮卻是前所未見。陳昌源歸化的成功也讓政府體育部門認為歸化球員的政策方向是正確且大有可為的，不論是成績還是吸引球迷，由於FIFA規則並沒有限制歸化球員的數目，因此政府更專注於尋找其他有可能歸化的華裔或他國球員，2015年俄羅斯世足資格賽上就有土耳其歸化的朱恩樂、西班牙裔的殷亞吉、周子軒，朱恩樂在資格賽第一輪出賽汶萊時便踢進關鍵一球，幫助中華隊晉級；殷亞吉也在第二輪的中泰之戰頭槌破網。

陳昌源再加入台灣後，曾兩次因為和足球協會談不攏合作條件而拒絕參賽，第一次是2014年，陳昌源和足協無法再合作備忘錄中達成共識，而缺席東亞盃（洪偵源，2014年11月16日）。2016年，陳昌源因不滿足球協會遲遲未給予機票補助，決定不參加六月舉辦的亞洲盃外圍賽，此事件由陳昌源的友人，知名的球評陳家銘在臉書上宣佈陳昌源將不會參加亞洲盃，並砲轟足協違



背和陳昌源談好的合作備忘錄，要旅外國手陳昌源自己買機票返台踢比賽，卻迄今沒有把墊付款給陳昌源。陳昌源的律師卓品介說，陳昌源是顧及國家隊的情誼，所以才不願訴諸法律，但足協不應該因此合理化自己的行為，他將會和陳昌源討論，建議陳昌源和足協終止合約或討論其他有利雙方的解決方法，卓品介還透露，不只是機票錢，過去陳昌源的出場費，合約上寫的是賽前支付，但足協總拖到比賽後、由他致電足協，足協才支付，但足協至始至終的態度都認為只是誤會一場。(石明謹，2016年4月13日)

而足球的血統球員陳昌源同樣也是正面論述，因陳昌源在歐洲賽場已屬名將，故其加入中華民國之初報導多聚焦於台灣足球新希望，再加入中華隊並出賽後，幾乎等同於中華隊的發言人，許多有關足球隊的新聞多半由陳昌源代表中華隊發言，但與戴維斯有相同的情況，在有關陳昌源的報導來看，多半會強調他的身份，與戴維斯不同的是，陳昌源是混血兒，所以許多報導都以“台法混血”來稱呼陳昌源。

### 第三節 研究目的

本研究試圖理解歸化球員的遷移現象，並從中理解歸化球員在媒體論述上所呈現的報導特性，以及歸化球員對該項目運動的產業面和技术面的影響為何。

歸化球員身份二元性的媒體再現是本研究關注的重點，即便擁有台灣國籍，在場上歸化球員的身份會在媒體論述中被凸顯出來，例如戴維斯被稱呼為“新台灣人”，而陳昌源被稱為“台法混血”，似乎刻意和一般中華隊球員有所區

隔，加上報導中長夾帶”助陣“或是”助拳“等字眼，讓歸化球員像是來幫助中華隊的幫手，而非中華隊的一員；而下了球場後，許多歸化球員的媒體再現又和一般外國人一樣，如會特別報導陳昌源寫中文和戴維斯過農曆新年等。

從媒體論述來看，對於中華隊的球員們，通常都以“中華英雄“或是”民族英雄“來形容，然而歸化球員在媒體再現上與一般中華隊球員的再現有所不同，有關比賽的報導，戴維斯的部分幾乎都是以“新台灣人“或是“新台客”來稱呼，而陳昌源多半是以“台法混血”來表示，刻意去強調身份並以一種中華隊“幫助者”或是“外援”的身份來形容歸化球員。然而，下了球場，許多的媒體論述也都聚焦於他們學習台灣文化，例如，過年期間戴維斯和隊友打麻將，或是陳昌源學習寫自己的中文名都被大幅報導，戴維斯再 2014 年瓊斯盃開幕典禮以台語“大家好”來開場，更成為當時媒體關注的焦點，似乎沒有穿中華隊球衣時，就變成了一般外國人。歸化球員在媒體再現上被與一般中華隊隊員有所區隔，不論是“混血”還是“新台灣人”都代表了他們的外援身份，而下了球場，對歸化球員的論述就和一般外國人沒有兩樣，過去有關 Michael Jordan 的媒體論述也有此種特色，和過去 Andrews（1996）的研究類同，Michael Jordan 在穿球衣在場上打球時，被視為籃球之神，然而退下球衣後，依舊被視為地位低落的黑人此種身份論述上的二元性就為本篇的探討重點。

表 1 歸化球員媒體國族論述再現特色

	國際賽	場外
一般球員	中華英雄	台灣人
歸化球員	幫助者	外來者 新台灣人 混血

因此，本研究將以陳昌源與戴維斯兩位對足球和籃球上有重大影響的歸化球員，探討媒體再現的二元性，並討論其國族意涵。

第二，在戴維斯和陳昌源對該項目運動皆有明顯成績上的助力，陳昌源加入中華足球代表隊後中華隊再次突破世足資格賽的第一輪；戴維斯幫助中華隊睽違十三年後再度進入亞錦賽四強，雖然 2015 年亞錦賽創下有史以來最差的成績，但輸球的討論多半聚焦於教練及分組安排上，戴維斯帶傷上陣依舊打出雙十的數據，且難以抹滅戴維斯加入後中華籃球隊達到 2000 年後的最高點。實質成績以外，戴維斯和陳昌源加入後，中華籃球隊和足球隊都使國際賽場上台灣的國族主義達到該項運動的高點，戴維斯加入後三度擊敗中國隊，以及亞錦賽進入四強。

第三，在戴維斯和陳昌源加入後，一方面因為對於歸化球員的好奇，另一方面國際賽戰績得提升，讓不論是電視收視率、球迷進場數還是票房都有亮眼

的成績，戴維斯加入中華籃球隊後，在 2013 年亞錦賽，擊敗中國一戰，直播的 FOX 體育台收視率創下 0.94 的高峰，而重播的收視率更是比直播還高的 1.19，比同一時段的戲劇收視率都還要高。除了收視率外，2013 年戴維斯加入後的首次瓊斯盃邀請賽，最後一戰中華隊對上南韓隊，新莊體育館更首次出現爆滿的情況，甚至湧入超過座位數的 9000 多人進場，之後的瓊斯盃，幾乎中華隊出賽就會出現滿場的情況（嚴心好，2013 年 8 月 11 日）。陳昌源加入後的中華足球隊，如上述所提，加入後連續創下主場票房紀錄，進場人數接連創下紀錄，而 2015 年世足資格賽中泰之戰，直播的 FOX 體育台收視屢最高曾來到 0.9，罕見地超越同一時段的中華職棒（體育中心，2015 年 6 月 17 日）。

戴維斯和陳昌源皆為成功歸化球員案例，除了實力和球技出眾外，配合度和個性也當優良，本研究也將討論歸化球員對國家隊及該項目運動是否有成績及實力上的實質提昇，以及好的歸化球員是否能提升相對弱勢的運動項目的國族意識。

全球化下的運動遷移，造就許多運動員為尋求更多機會或是更好的待遇，選擇轉換國籍到他國，表面擁有該國國籍，實則在媒體再現上依舊與一般本土球員有區隔性，以及場上和場下的報導有斷裂性。

本文試圖從媒體再現中，了解歸化球員在台灣社會中的文化與運動意義，當“外國人“成為台灣人並加入中華隊代表台灣參加國際賽事時，產生何種國族意義上的詮釋，以及如何在媒體論述上被再現出來，進而探討國族主義如何展現於歸化球員之中，並產生何種變化。再者，歸化球員已為國際運動賽事上的主流趨勢，不論是增強弱勢運動還是補強強勢運動，未來國際賽場歸化和血統球員只會增加不會減少，台灣未來也可能有更多的歸化球員加入，本研究也將

藉由戴維斯和陳昌源的案例，來討論歸化球員對該項目運動的實質幫助，包括成績和吸引球迷進場的號召力。



## 第二章 文獻探討

運動做為人們休閒生活重要的一部分，自然成為全球化浪潮下重要的一環。近來，全球化的進程釋放出一種全新的相互依賴鍊（interdependency chains），這些網絡能將在世界各地且彼此距離遙遠的人們互相扣連在一起（體育運動社會學，1992），如 2012 年華裔球員林書豪在 NBA 傑出的表現，讓遠在美國的賽事在台灣掀起“林來瘋”炫風，使林書豪，甚至其球隊和隊友都成為台灣的關注焦點。而其中，運動勞力遷移更是運動全球化中的重點，近一、二十年來的發展使其更為複雜，並牽扯到許多面向，包括政治、經濟、文化和地域等不同面向，同樣也是處在相互依賴鍊中，藉由運動與各地人、事、物互相扣連而成的過程，而在全球化的催化下，運動發展進程的速度、規模與數量都比過去更勝以往。運動勞力遷移主要分為兩種，第一種是運動員到不同的區域參與競賽，例如網球或羽球的各國錦標賽，簡單來說就如同馬戲團般的巡迴賽事；第二種則是參與該國的職業聯賽，或甚至歸化成為該國球員，這種屬於跨國停留的模式。而近年來，職業運動的興盛以及國際賽事競爭程度的提升，加上全球化中球迷更重視國家與國家間的運動競技以及區域市場緊密連結，使不論是職業球員還是歸化球員的遷移速度和距離都更勝以往，甚至為尋求更好的機會轉移國籍。人類社會早在全球化之前就有遷移現象，包含單純移民或是殖民。本研究將先介紹全球化現象，再藉由運動全球化及精英運動員的流動來探討菁英運動的遷移現象與模式，並藉此探討台灣歸化球員的遷移現象。

## 第一節 運動全球化與精英運動員流動

全球化的概念大約於 20 世紀 60 年代左右被提出，80 年代才開始被廣泛運用，一開始許多人認為全球化將使地球成為一個單一的社會，並能將個區域整合為一個和諧個體，但事實上，Tomlinson (2001: 2) 將全球化定義成是全面向的擴散現象，包含政治、經濟、社會或文化等等，全球化能隨時隨地影響社會各個層面，快速發展並在各個層面都緊密連結且相互關聯的網絡，每一個看似簡單社會現象，多少都受到全球化的影響。

全球化最新的起頭是大眾科技的快速進步，是由技術創新，並藉著不斷進步的傳播和運輸科技，將新的組織或機構帶入，形成新的互動以及帶入新的資源，這也讓世界事務不斷擴張（徐偉傑譯, 2000, P. 46）。而傳播科技技術的進步，使人類得以更少的時間來處理更大規模的事，這也使得個區域、國家和國際組織間的互賴性比以前大大增加。

Giddens (1991) 把全球化當作現代化直接導致的結果，並把全球化形容為：「時空的延伸」，全球化被界定為將世界各地的社會連結增強，全球的社會關係和相互依賴性不斷提高，讓地方性事務被遠方發生的事件所影響，反之亦然。這是一個辯證過程，地方性事件可能會影響其他地區的事件，並在回頭過來形成一個形塑的循環關係。全球化造就出「遠距離行動」(action at a distance) 讓全球化的影響速度增加以及範圍增大，包括政治、社會、文化和經濟因素等，並造就出時空壓縮的狀態。然而，此一時空壓縮的過程又「並非是一種平衡發展的狀態」。因此，全球化象徵的是世界變唯一交互影響的有機體，過去劃分出的地方和國際已不再具有任何意義，都成為一個單一的系統並有著統合的力量。

Harvey (1990:240-1) 以「時空壓縮」(time-space compression) 來詮釋全球化的形成，不同於 Giddens 的分析，他從人類歷史的脈絡來看待時空間的演變，Harvey 認為資本主義體系讓世界上的空間不斷收縮，如各種運輸工具的興建、通信科技的進步以及工業化，在這時空壓縮過程中，時間不斷因空間阻礙地減少而重組，讓「時間得以不斷消滅空間」。空間的障礙因為科技的不斷進步而崩解，使地理上的距離逐漸消匿，打破過往認知上的國家空間疆域，並將現今的世界變成單一的場域，也讓社會關係也因此而壓縮，人與人的距離更加縮短。

Robertson (1992: 8) 則將全球化定義為世界的壓縮和意識的匯流，整個相互依存的世界從片段變為一個整體。因時空壓縮的關係，地理和文化的限制逐漸消失，但全球化不僅僅是時空間的壓縮，更會將世界的整體意識聚集，這兩者聚焦出了 20 世紀中的全球互賴性和世界意識的整體性。這期間經由跨地域的全球流動不斷匯流且強化的過程中，會將世界型塑出一種全新的相互依賴鍊，這種依賴鍊能將世界各地的人們扣連成一個整體，並形成一個毫無疆界的全球經濟體系 (Featherstone & Lash, 1995:2)。

從各個學者對於全球化的論述來看，全球化會打破疆界和國界，使各個國家或是個地區的相互依賴性增強，如同上述所提世界將形塑出環環相扣的相互依賴鍊，不論在各個層面上都在進行不斷的流動，形成一個超越時間和空間網絡。從全球化的討論中可以發現，全球化已脫離過往單純描述現象的用語，而是成為不斷變動和複雜的歷程，全球化學者 Appadurai(1996)認為新的全球化下的經濟會變得非常複雜，既交疊又分離的狀態，且不斷的在變動，形成一種全新的相互依賴鍊，講世界各地的人們和行為扣連。



運動全球化在當前的討論中有兩種不同的論調，一種是六十年代體現「中心—邊陲」的宰制關係，主要理論脈絡是依附理論和世界體系理論，另一種是九十年代中成為主流的全球化理論，認為當前的運動全球化如同經濟全球化，在時空間距離不再是阻礙後，各種在地運動互相交流以及流動後，得以讓全地相互連結，形成新的全球運動文化（劉昌德，2002）。運動全球化在運動媒體複合體和西方資本主義的架構下，被加速在各個層面的發展和以及影響範圍。全球化論者 Appadurai（1996：33）針對全球化下文化面提出五個向度：1. 族群景觀（ethnoscapes）；2. 媒體景觀（mediascapes）；3. 科技景觀（technoscapes）；4. 金融景觀（finanscapes）；以及 5. 意識形態景觀（ideoscapes），Appadurai 指出景觀（scape）一方面是沒有規則的樣貌，另一方面則有非客觀的、從任何角度看都一樣的既定關係，景觀會因對不同觀點而有不同詮釋方式的建構物，因不同行動者的歷史性、語言性與政治情形而有所區別。Appadurai 把這些景觀視為「想像世界」（imagined world）的構成物，是散居在世界各地的人事物在特定歷史情境中的想像所構成的共同體，也就是 Appadurai 的全球化景觀的主要論點。

運動全球化論者 Maguire（2000：357）將 Appadurai 的論點應用於運動的全球化中，並將圖景修改成適用運動全球化的流動歷程，Maguire 認為運動全球化不能用單一因素來解讀，也並不是由單一跨國企業或是國家文化所創造，而是由包括勞工、政治、文化、意識形態和媒體交織而成的全球性歷程和網絡，因此，他將運動全球化描述為運動發展的速度、規模、強度深入且複雜地交織在人員、科技、金融、影像和意識型態等廣闊的全球之流中。

綜合以上，本文將運動全球化的歷程視為因傳播科技及交通運輸科技的進步，致使全球化下時空距離不斷縮小，連帶社會關係不斷壓縮，導致所有與運動有關的人力、科技、經濟資本、商品、媒體、意識型態與生活方式不斷傳遞、並交織在全球之系統之中，形造就出如 Giddens 所述的一個區域性事件會受到遠距事件影響的運動世界。

全球化讓人才流動更加容易，期中經濟全球化也帶動國際人才市場的流動，讓專業人才開始以市場機制的方式進行運作。21 世紀開始，世界進入以知識經濟、科技和創新為主的年代，人力資本變成各國發展的關鍵因素，不論是在經濟還其他國力項目發展上，各國為在全球化的趨勢下提高自身競爭力，也開始進行專業人才的爭奪。

運動員的遷移主要分為三個層面，第一種在國境內的遷移，例如香港羽毛球員到中國發展，或者是 McGovern (2000) 研究從北愛爾蘭遷移到愛爾蘭共和國的足球員移動；第二種跨國遷移，主要指在同一大陸上但往不同國家遷移，此現象發生最多於歐洲大陸的足球員遷移，例如 Maguire 和 Pearton (2000) 的研究就專注於歐洲足球員在歐洲各球會間的遷移；第三種遷移則是跨大陸遷移，例如台灣棒球員陳金鋒、王建民和郭泓志等人到美國尋求發展，而 Richard 和 Maguire (2008) 年也針對加拿大冰球球員往英國發展的歷程。而根據不同運動又會有不同的遷移模式，主要分為季節性和巡迴性 (Maguire & Elliott, 2008)，例如冰球和橄欖球會隨著季節不同而在南北半球比賽，而巡迴性運動則是各國會各自舉辦公開賽，如網球和高爾夫球。

運動員的遷移又分為許多種類，根據 Maguire (1999) 的分類，一共有五大類，分別是先驅遷移 (pioneer)、經濟遷移 (mercenaries)、遊牧遷移 (nomadic cosmopolitan)、定居遷移 (settlers) 和返鄉遷移 (returnees)。運動員遷移的過程會被許多因素所影響，包括政治、歷史、地理、經濟和文化等等因素都會影響運動員遷移的過程和決定，或許，職業運動員遷移看似是“向錢看” (following the money) 的過程，當中會有種種不同層級或種類的原因驅使他們做最終的遷移，例如許多拉丁美洲的足球員選擇到西班牙、葡萄牙和義大利等國踢球或是非洲球員到法國踢球是因為過去的殖民背景造就的文化接近性 (Miller、Rowe、McKay & Lawrence, 2003)，而許多台灣籃球員選擇到中國發展，除了經濟因素外，還包含語言相近以及移動距離較短等原因。

然而，許多運動員是因為在母國缺乏發展機會或者是比賽舞台，而選擇向外尋找機會，此時經濟和文化因素便成為遷移的主要考量因素，Maguire 和 Stead (1996) 在研究冰球運動員往英國發展時便發現遷移的主要原因多半是在母國找尋不到好機會，而 Miller 等人 (2003) 也發現因為美國職業運動員 (特別是棒球和籃球) 競爭過度激烈，許多運動員找尋不到機會向他國尋求發展。本文所要討論的歸化球員便是屬於此類，球員在母國尋找不到機會後遷移到他國，甚至為了爭取更有意義的職業生涯，進而效力他國的國家隊。

## 第二節 球員流動對運動的影響

### 一、對移出國的影響

許多運動移民在遷移時，動機都會牽扯到機會，Magee 和 Sugden (2002) 在研究英超足球員的遷移類型時發現，Maguire 之所以提到經濟遷移 (mercenaries) 是最基本也是最主要的原因，幾乎所有的運動移民都有為改善經濟狀況而遷移的動力，特別是來自非洲的足球員需要把錢拿來提昇原生家庭的環境；Kim 和 Love (2011) 在研究外國運動員到美國大學讀書與競技時發現到，多數的運動移民是為了有更好的發展機會以及經濟條件讓他們能獲得更好的生活，並資助原生家庭。Schieder 和 Presterudstuen (2014) 在研究斐濟 (Fiji) 橄欖球運動員遷移到日本時發現，斐濟是屬於共產體制，原生家庭具有集體意識 (collective identity)，因此當斐濟運動員向外遷移，需要將大部份的薪資報酬用匯款 (remittance) 或是購買物資 (commodity) 以支持原生家庭的生活；Horton (2012) 在研究太平洋島國的運動移民時也有相同的發現，除了斐濟外，薩摩亞 (Samoa) 和東加 (Tonga) 也有相同的情況，這些太平洋島國的運動員主要遷移目的都是要為原生家庭帶來收入，並提升家庭的生活的條件，其中薩摩亞的運動匯款佔全部國家 GDP 的 25.8%、斐濟則佔 4.9%，而東加更是多達 35.8% (World Bank Development Indicators Database, 2008; 轉引自 Horton, 2012)，由此可知運動遷移，特別是移出國經濟狀況較差的情況下，運動移民的收入會為原生國或原生家庭帶來經濟的支持或生活條件的改善。

除了匯款外，職業球團還會有“轉會費 (transfer fee)”的方式來補助原來的球隊，轉會費，通常指的是歐洲職業足球聯賽的轉隊方式，當一名球員在與職業球團訂立合約後，他只能獲得球團同意中止契約後才能離隊，但新球團可以用補償的方式，付出金錢予原有的球團，這筆補償金稱為「轉會費」，如德國著名的球星 Bastian Schweinsteiger 原本在德甲的拜仁隊踢球，在 2015 年英超的曼聯隊以 2000 萬歐元的轉會費將他從德國遷移到英國。而日本和韓國職棒也有

類似的制度，稱為入札制度（ポスティングシステム），入札制度是 1988 年日本職棒和美國大聯盟鎖商討出來的簽約制度，凡效力於日本職業棒球聯盟的選手，在尚未取得海外自由球員資格時，若想挑戰大聯盟，由大聯盟透過公開競標的方式，向日職買斷球員，著名的球星如鈴木一郎和達比修有等等都是透過此制度加盟美國大聯盟的球隊，韓國球星姜正浩為韓職史上第一位申請入札成功的野手，也為母隊耐克森英雄則獲得 500 萬美元（約 1.59 億台幣）入札金，日職球星達比修有 2011 年季後透過入札制度挑戰大聯盟，最後遊騎兵以 5170 萬美元入札金獲得交涉權，是目前最高的入札金。不論是轉會費還是入札金，都是一種補償原有球團的方式，但並非皆是補助移出國（見台灣棒球維基館，<http://twbsball.dils.tku.edu.tw/>）。

## 二、對移入國影響

菁英運動員的跨國遷移，對移入國的運動產業或經濟影響可分為幾種層次來討論，明星球員的運動遷移能帶給移入國最可觀的經濟收入，已經成名的明星，因為年紀太大而無法繼續在原本的聯盟競技，因此轉而往次要的聯盟發展，但其過往的成績和明星光環依舊能創造出可觀的經濟效益，如刺激球迷進場、增加電視收視率、商品收入以及拉攏更多的贊助商（Carter, 2011, 頁 70）。在 Carter（2011）中提到，前英國國家隊隊長，綽號黃金右腳的 David Beckham 在歐洲聯賽包含英超、西甲和義甲以及國家隊生涯中創造了無數的傳奇，而 Beckham 帥氣的臉龐和正面的形象讓他成為當時最有魅力的男人之一。2007 年，Beckham 宣布將加入美國職業足球大聯盟（MLS）的洛杉磯銀河隊，還未抵達美國出賽前，銀河隊便因為和大量的贊助商簽約而先賺進 1330 萬美

金，美國職業足球大聯盟在 Beckham 加盟後，球迷進場率多出 49%；Beckham 在有出場比賽時，球迷進場率比聯盟其他比賽多出 75%；而洛杉磯銀河隊的球迷進場率就成長了 16.5%；而整體的球衣銷售成長 780%，剛洛杉磯銀河隊就賣出六十萬件的 Beckham 球衣；收視率部分，2009 年，洛杉磯銀河隊打進職業足球大聯盟的總冠軍賽，收視率比去年沒有 Beckham 出席的決賽多出 17%。由上述可以看出，明星球員如 Beckham 的遷移能帶給移入國相當可觀的經濟收益。

2013 年，義聯集團買下興農牛，改名為義大犀牛，義大犀牛為了營造新球隊的氣勢，重金簽下大聯盟球星 Manny Ramirez，轟動台灣。Manny 尚未來台，媒體便已瘋狂報導，再來台後從飲食到練球都相當受到關注，球季開打後，義大犀牛的比賽幾乎場場爆滿，球迷就為了一睹這大聯盟球星的風采，而 Manny 也打出不復身手的成績，義大去年還叫「興農牛」時，每場平均觀眾人數僅 2086 人，在四隊敬陪末座，而易主並更名，並且爭取曼尼加盟之後，人氣扶搖直上，平均每場觀眾人數多達 9245 人，不僅在各隊排名第 1，而且領先第二名的兄弟象多達 1601 人，比 2012 年成長 343.19%，而中華職棒的整體票房也在曼尼加盟的期間達到新高，平均每場人數高達 7372 人，更是來到職棒開打 24 年以來的新高（Ramos, 2015 年 11 月 30 日）。

而他國代表性球員遷移到最強的職業聯盟時，也會造成移出國的球迷大量關注移入國的賽事，例如許多日本棒球從日本職棒轉戰美國職棒大聯盟，美國就從中獲得巨大的經濟效益，包含商品、電視轉播權、新媒體如網路和手機電視等等，甚至是刺激新興的運動旅遊，如松井秀喜（Matsui Hideki）在洋基隊的時期，有日本旅遊公司設計出看洋基開幕賽的套裝行程。Kobayashi（2004）也紀錄到，鈴木一郎（Ichiro Suzuki）至 2000 年加入水手隊後，西雅圖水手隊

的日本球迷進場人數從 10 萬人增加到 2004 年到 13 萬人，因此水手隊和日本品牌 Nissan 簽下贊助合約，以及從任天堂拿到更多贊助金費（Yoshio & Horne, 2006）。而紐約洋基隊的日本球迷進場人數也從 2002 年的每場 1000 人增加到 2004 年的每場 6000 人，洋基隊也和日本品牌如 Canon、Sharp、Ajinomoto、Komatsu、Fuji Film 和讀賣新聞集團（読売新聞グループ本社）簽下球場廣告合約。除了個別球隊外，MLB 也提高和 NHK 的合約價格，從原本的四年 7.8 億日圓提高到六年 300 億日圓（Yoshio & Horne, 2006）。

2002 年，中國籍籃球員姚明加入 NBA 時，也將中國的大量觀眾帶進了 NBA，其中選中姚明的休士頓火箭隊是最大的受益者，姚明的第一個賽季火箭隊就和燕京啤酒簽下六年一百萬美金的合約，之後幾年越來越多中國企業和火箭隊簽下贊助合約，包括方正集團和匹克集團等，火箭隊在姚明時代成為了 NBA 最有錢的球隊（搜狐體育，2011）；姚明加入火箭隊後，電視轉播收視率已經增加了 30%，每場比賽的觀眾人數也增加了 1000 人以上，對亞裔球迷的球季套票銷售增加了兩倍（紐約時報，2002；轉引自紀璟琳、陳敦禮、羅婷蕙，2008）。

2005 年，台灣的旅美好手王建民在大聯盟初登板，並在 2006 和 2007 年連續拿下 19 勝的佳績，也將讓之前在台灣被斷斷續續轉播的美國大聯盟，有著穩定且大量的賽事轉播。當王建民出賽時，從 2005 至 2007 年，台灣轉播大聯盟比賽的收視率中，當有王建民出賽的收視率為 1.26，沒有王建民的比賽收視率為 0.48（劉昌德，2008:47）。2007 年因多家電視台競標大聯盟轉播權，讓權利金每年超過 100 萬美元，同時，中華電信 MOD 也取得大聯盟新媒體 165 場轉播權，由此可見，王建民熱潮吸引台灣人民高度關注之後，提高大聯盟在台灣

媒體的能見度，所帶來的效應就是轉播比賽場次的大幅增加與轉播權利金在競爭之下的提升（李奇偉，2009）。除了收視率外，王建民也將台灣的贊助商帶進美國大聯盟和洋基隊，如瑪吉斯輪胎在王建民在洋基隊期間就贊助洋基球場，而2014年王建民轉投效亞利桑納勇士隊，瑪吉斯輪胎也和勇士的主場透納球場（Turner Field）簽下贊助合約。

然而，如果是單純的運動移民，不論是在本國是外國都不具有明星光環的話，那有可能會讓經濟收益反而減少，Alvarez 等（2011）認為，運動移民加入後會產生排擠效應（crowding-out effect），造成本土球員的上場機會減少，此現象會讓球迷的熱情下降，並會讓進場意願降低，連帶的門票和商品的收入減少以及收視率降低；Dennis 和 Yung（2010）在研究職業球隊的國籍組成對球迷進場意願影響時發現，當職業球隊外籍球員多於本土球員時，球迷的進場意願會降低，連帶使門票收入減少，但外籍球員的表現超過預期時則不會出現此現象。Pedace（2008）研究英國足球聯賽時發現南美洲的足球員特別能吸引觀眾進場，並為球隊創造更多收入。

因此從經濟層面的討論來看，運動移民如本來就有名氣或是成績，那會給移入國帶進經濟收益，如果運動移民原先缺乏名氣，但幫助球隊的成績提升，也能帶給球隊一定的收益，因此本研究將從歸化球員加入中華隊來驗證，是否歸化球員加入中華隊能帶來比過往更高的經濟收益。



### 三、對技術層面的影響

職業球隊引進外籍球員作為即戰力來幫助球隊在全球化的時代中已是稀鬆平常的事，許多球迷說過，好的洋將帶你上天堂，壞的洋將帶你住套房，也說明了如能選到正確的「助拳人」，那必定能幫助球隊不論是氣氛還是戰績都會有很大的提升，2010年，兄弟象隊僅靠著三名洋投投完整個冠軍系列賽拿下總冠軍；2011和2012年，興農牛總裁楊天發在接受專訪時宣布本季興農牛將以純本土陣容來應戰，也就是說，不請任何的洋將應戰，然而卻和其他三隊皆有洋將的情況下產生戰力上的極大落差，最終以連續兩年墊底收尾，說明洋將的重要性。

Overton 等（2009）在研究澳洲原住民球員的遷移時發現到，許多球團或是球迷在衡量運動移民時，最重視的還是球技和技術。Alvarez 等（2011）發現，當一個國家的職業聯盟中的外籍球員較多時，該國打進世界盃的或然率就越高；而國家的職業聯盟引進較多的運動移民時，該國的本土球員在國家隊的表現是正面多於負面的。Maguire（2005）也認為外籍球員的加入確實能幫助球隊贏更多場球賽，且能讓球賽更加精彩。然而，Pedace（2008）的研究發現，整體而言，職業球隊的外籍球員多寡並不影響戰績，僅有部分案例證明外籍球員會影響球隊戰績。

陳俊璋（2006）在研究中華職棒時，發現外籍投手的貢獻度和本土投手相差無幾，對球隊的幫助並不顯著；蔡孟娟（2012）在研究中華職棒外籍與本國籍野手績效之比較中也證實本國籍野手的表現實在不比外籍野手遜色，有些球隊的洋將貢獻度甚至遠低於本土野手；江志豪（2009）在研究中華職棒大聯盟球隊經營效率分析及外籍球員的影響中也察覺到雇用較高比例的外籍選手對球

隊不但沒有產生太大幫助,反而對球隊效率有負面影響,因此在洋將的選材上應更加仔細和專業。

許多球隊引進外籍球員或是歸化球員,首要面對的便是和本土球員之間的關係,包括相同位置的本土球員的空間遭到壓縮,或是本土球員能藉由運動移民得到新知識和觀念而進步和成長。運動移民和本土球員的關係受到許多因素的影響,從宏觀的社會因素來看,包括經濟、政治或是種族都會是可能的影響因素;而從微觀的角度來看,教練的角度以及球隊主管階級或是核心人物的態度都會影響本土球和運動移民的關係(Agergaard & Andersen, 2007, 2008)。

Maguire 和 Pearton (2000) 在探討 1998 年世界盃足球賽的歸化球員時便有討論到這些運動移民會壓縮到本土球員的發展空間,他們指出引進歸化球員會帶來減少投資在本土運動員身上的問題,但相對的,卻有增加球賽本身品質以及遷移運動員有幫助本土球員成長的潛力。然而引進運動移民卻會有本土球員甚至是國家隊被“降低技術”(deskilling)的風險(Maguire & Pearton, 2000)。

Agergaard 和 Ronglan (2015) 在研究丹麥和挪威的女子手球職業隊的運動移民和本土球員間的關係時,發現運動移民在進入球隊後通常會處在核心位置或是擔任主力球員,但運動移民對於能帶給年輕球員技術和經驗上的成長,然而為了爭取勝利和保持球隊競爭力,球隊必定會減少對於年輕球員培育的專注度,特別是戰績較好的球隊。Alvarez 等人(2011)在研究歐洲職業籃球中運動移民和本土球員的表現中,發現好的運動移民能產生凝聚氣勢(agglomeration dynamics),且不只是提升本土運動員的短期表現,更能讓球賽和本土運動的技術有長期提升的作用,然而卻也會對本土運動員產生排擠效應(crowding-out effect),讓本土運動員的機會和經驗減少,特別是在一級球隊中,運動移民所

產生對本土球員的排擠效應會更明顯，特別對年輕球員。Shor 和 Yonay

(2010) 研究以色列職業籃球和足球聯盟的外籍球員的國族主義時發現，不論是外籍球員或是歸化球員，都會搶走“真正“以色列球員的上場空間；Maguire

(2005) 在研究英國職業籃球的美籍球員中也認為運動移民會佔據大量的上場時間，而在籃球運動中，洋將會在各項數據中名列前茅。過度依賴運動移民的景象在英國的冰上曲棍球和足球也可見到，只不過遷移球員來自於其他國家

(Maguire et al, 2002/2008)。綜合以上文獻，引進外籍球員的主要優點在於即戰力和提升比賽品質，而只要有足夠的選材能力挑到較佳的球員，甚至有助於提升本土選手的競技水準，也可以做為年輕選手的學習模範，然而，缺點則是本土選手的機會減少，並且在以外籍球員為主要戰力的狀況下，將會使球隊、聯盟甚至是國家隊都進入依賴運動移民的階段。

但也有反對的研究，Frick (2009) 在研究運動員遷移和國家隊表現時也發現到有第一級職業聯賽的國家，並沒有充分資料證實職業球隊有以有現成戰力的外籍球員取代培養年輕本土球員的現象。

回到台灣，江志豪 (2009) 的研究中認為外籍球員固然會加強球賽的可看性還有球隊的競爭力，但是外籍選手的雇用應該還是要質勝於量，球隊才會更有效益;而過多的外籍球員也會壓縮到本土球員的表現空間,更會影響到新秀的培育, 對於球隊的長期競爭力也會造成不良的影響。

不論是職業聯賽還是歸化球員加入後的國家隊，許多人都擔心會有排擠效應，已故名棒球教練徐生明曾說過「增加洋將對比賽精采度不但不見得能提高，對本土球員的傷害卻是必然發生的。」(李國彥, 1997年3月23日)

球評李亦伸（2015 年 9 月 30 日）就曾在評論中寫道，「歸化球員確實可以迅速提升戰力，但歸化球員也嚴重壓縮到本土長人的生存和舞台。SBL 一個洋將政策，已經弱化本土長人成長舞台和空間，中華隊引進內線歸化球員，同時讓年輕本土長人失去成長空間和機會。」、「歸化球員帶來立即效應和戰力影響，但本土長人在 SBL 和中華隊都失去空間和舞台磨練也是事實。」

### 第三節 球員流動對運動文化層面的影響

#### 對運動認同層面的影響

許多遷移的運動員，在遷移後被媒體塑造為“模範的少數族裔”（model minority）。Dhamoonu（2009，頁 136）定義模範少數族裔為非開業（non-practicing）、受過教育的、會說英文（通常帶有口音）、富有的非白人公民，但少數模範族裔最重要的意義在於能臨摹出完美的白人階級。少數模範族裔的用意就在於辛勤和持本份工作的移工，並藉此取得經濟上的成功以及融入當地的白人階級，模範少數族裔僅在外表上不一樣，其餘表現或是成就上都符合當地的期待，他們的出現體現了後殖民和全球化的時代中單一國家的多重文化以及不同文化資本積累的結果。

來自多明尼加的現任大聯盟多倫多藍鳥隊的棒球員 Jose Bautista 便是完美的模範少數族裔，加拿大是典型的多文化國家，在加拿大媒體在描繪裡，Bautista 的非運動員特質被大大地強調，例如 Bautista 會說流利的英文，讓 Bautista 能大大的讓英語系的球迷更加親近（Kalman-Lamb，2011）。

但就算不精通英語也沒關係，只要展現出努力學習的模樣也能增加球迷的接近性，例如現任大聯盟的日本棒球員川崎宗則，在接受媒體訪問時總是以英文受訪，雖然講得並不流利，當川崎宗則出賽時，焦點都不在球員表現身上，反而聚焦於他的英文是否有進步，或是他的“菜英文”又有什麼爆笑的發言，但也讓球迷對他親密度大大的增加，成為隊上的人氣王，也說明了語言的熟習程度或是臨摹效法的程度是當地文化對於模範少數族裔的重要標準之一。中國籃球員姚明在加入 NBA 後，NBA 現任總裁 Adam Silver 也曾說過，姚明的英文說得很好，而且很幽默和親和力，並會跟隨美國的時尚文化和當前議題，是很棒的 NBA 大使（Kalman-Lamb, 2011），姚明的形象也不像過往中國人較謙虛和低調的性格，這也再次點出了模範少數族裔的特質，說英文和融入當地文化。

Shor 和 Yonay（2010）在研究以色列對於外籍球員的認同和歸化球員的國族認同時發現，媒體報導對於這種外來球員會帶有二元性，一方面期待他們能為以色列拿下好成績，但另一方面卻又不認為他們是真正的以色列人。媒體會給這些外來球員一些認同測驗（loyalty and familiarity trials），其中包含對當地的忠誠度、語言的熟悉度、對當地文化的融入和熟悉程度以及具體的貢獻，必須通過這個認同測驗，才會被認同為以色列人。

而模範少數族裔也會被塑造成其他少數族裔應效法的對象，並成為球隊中團隊合作的典範，當 Bautista 和藍鳥隊簽下一張大合約時，許多人認為這將會是一份失敗的投資，然而加拿大媒體卻認為不能單從成績來衡量 Bautista 的價值，因為 Bautista 所展現的模範少數族裔的價值更勝於場上的成績（Kalman-Lamb, 2011），例如當藍鳥隊交易來古巴籍的野手 Yunel Escobar，原本被視為是球場上的壞小孩，但 Bautista 帶領原本叛逆的他融入球隊，體現模範領袖的

價值，此價值也體現出模範少數民族中受過教育或是較有文化素養的這項特質。

而融入當地文化的程度也被視為模範少數族裔的標準，運動移民如能不抵抗當地的文化，而去適應，甚至展現出喜愛和跟隨流行等的同化

(assimilation) 現象，例如大聯盟的日籍球星鈴木一郎在美國打球期間所展現的流行風格以及喜愛嘻哈音樂的興趣，這些“美國化”現象便被視為是模範少數族裔的標準特性 (Yuka, 2005)。Naoki、Osamu 和 Shinji 等人的研究 (2001) 也發現，媒體在報導歸化球員時，有針對他們學習成為日本人的傾向，並在報導中將這些歸化球員描繪得比日本人還要日本人，在此運動移民會有一種代言人的身份，藉此證明成為日本人和日本文化的優越性。

然而，少數模範族裔並非永遠不會變動的，僅是暫時的，他們很有可能隨是被剝奪或喪失這份階級標籤，例如出生於牙買加的著名的加拿大短跑選手 Ben Johnson，在替加拿大拿下奧運金牌時被視為加拿大的民族英雄，媒體上都以加拿大選手來稱呼 Ben Johnson，然而後來 Ben Johnson 的藥檢並未通過，媒體便不視他為加拿大人，而轉以牙買加人來稱呼他 (Abdelshehid, 2005)。

Ben Johnson 的例子也說明，當模範少數族裔只有做出適當的和限定的貢獻時才能受到歡迎，當犯錯或是不再限定的價值內有貢獻的話，就不再被視為模範代表。

不論是地方球迷還是國家隊球迷，在觀看自己認同的球隊比賽時都會產生“我群” (we-identities) 的身份認同感 (Maguire, 2005)，也就是說，地方職業隊或是國家隊都具有代表性，可以讓球迷將自身投入，和代表的球隊連成一個共同體。Anderson (1991) 認為國族 (nation)，或是國族屬性

(nationality)、國族歸屬(nationness)、國族主義，都是一種「特殊型態的文化人造物(cultural artefacts)」，它既不是「捏造」(fabrication)，也不是「虛假」(falsity)，而是「想像」(imaging)，是創造(creation)，「這些人造物之所以在十八世紀末被創造出來，其實是從種種各自獨立的歷史力量複雜的『交會』過程中自發地粹取提煉出來的一個結果；然而，一旦被創造出來，它們就會變得『模式化』，在深淺不一的自覺狀態下，它們可以被移植到許多形形色色的社會領域，可以吸納同樣形形色色的各種政治和意識形態組合，也可以被這些力量吸收。」。因此他給國族一個定義：「它是一種想像的政治共同體——並且，它是被想像為本質上有限的(limited)，同時也享有主權的共同體(吳叡人譯，1999：10-11)」。也就是說，我們每一個國族成員都不可能親身認識大多數的同胞，卻能夠感覺到我們是同一體的連結關係，這一個過程是心理上的想像關係，雖然不認識大多數的人，但民族間相互共鳴的意象卻活在每一個人的心中。

Fiske (1992) 曾經說過，迷(fandom)就是符碼對於大眾產生特殊的意義和喜悅，並會產生連結，進而劃分出「自己人」與「非自己人」的不同，他們會達成共識，向內凝聚、向外排擠。球迷就是對於球隊與球員產生認同，而對國家隊就是從國家認同中產生對於國家的想像共同體，國家認同從上一段的論述中可以發現，球迷會對球員進行文化辨認和檢驗，藉此驗證認同。但在全球化潮流的帶動下，雖然運動移民遷移和歸化球員加入國家隊並沒有讓國家主體性產生動搖，但對於國族一詞本身產生撼動，國家隊不再是單純由本土球員所組成，而是為了尋得更好的競爭力和戰績，因此能夠藉由“商業行為”來招募外籍球員加入國家隊，然而此種歸化球員反而造成國族意識的動搖，一方面來自於球迷對於歸化球員，另一方面則是球員對國家。

運動移民對不論是和地方球迷還是和國家隊球迷來說會是一種新的刺激，Maguire（2005）認為，當運動移民和地方球迷相遇時，球迷會產生對國族認同的浮動（mobilization），一方面是出於對“我群”的捍衛，一方面是要保護地方或國家身份的現狀，但一旦運動移民讓球迷有“自己人”的感受，就會被編入我群之中。

Campbell（2011）在研究卡達的運動移民時也發現到，運動移民會讓現有的國族意識產生矛盾和緊張，特別是歸化球員加入國家隊，卡達是非常重視血統純正性的國家，而歸化球員加入國家隊完全違反過去以血緣和種族所建構出來的國族資格，而外籍球員的歸化又是一種特權的展現，政府會以專案或是政策來包裝，更抵觸到了卡達的身份認同，因此會腐蝕（cauterize）國家隊和國族主義，歸化球員會造成球迷在幫國家隊加油時產生意識上的混亂和動搖，理性和生理上來說，歸化球員的存在依舊是較接近於外國人，因此會造成困惑。如同上述 Shor 和 Yonay（2010）的研究，卡達對於運動移民同樣也是有一套檢驗標準，但會特別針對生理外貌以及文化融度。Naoki、Osamu 和 Shinji（2001）在研究日本的運動移民也察覺，如果不具備有相似的外貌和血緣，球迷就會產生一種不歸屬感（not belonging），因此判斷產生歸屬感的基礎依舊是種族的生體特徵包括皮膚顏色、頭髮質感、臉部特徵、身材等等。甚至為了讓歸化球員更趨近於卡達的公民身份，卡達會將歸化球員塑造出“血緣關係”，例如找家族關係，而最基本的是改姓名，例如歸化卡達的越野車手，把名字從 Stephen Cheronno 改成符合穆斯林的姓名 Saif Saaed Shaheen，1999 年時，在阿拉伯運動會上卡達的舉重隊被發現捏造血緣關係而遭到禁賽；除了卡達以外，韓國隊也曾經為了合理化歸化球員的背景，而被揭穿捏造血統（虎撲體育，2016），菲律賓籃協也為了歸化 NBA 湖人隊的球員美籍 Jordan Clarkson，而爆



出菲律賓幫他”做出“16 歲以前就有的護照。此種更改姓名或是取得合理背景就是為了讓歸化球員的身份更接近當地的期望和迎合國族認同（沈明璉，2015 年 9 月 9 日）。

但從被歸化的球員角度來看，許多歸化球員或是外籍教練對於新的“祖國”並沒有認同感和國家連結感（affiliation to one country），僅僅是為了更好的出賽機會和職業生涯來比賽，例如歸化卡達的 Silva 就曾公開說過，他會選擇歸化的原因是因為巴西不徵招他進入國家隊，因此必須需找其他途徑來征戰世界盃（Campbell, 2011）。因此許多歸化球員缺乏對於國家的認同，沒有和單一國家有連結感，許多球員因為家庭成員的複雜性而讓他們可以去選擇要代表哪一個國家參賽，進而和許多國家來協商和討價還價，把國家代表權商品化（Overton, Murray & Heitger, 2013）。

因此，從上述文獻可以看出，球迷對運動球迷的認同感是浮動和動態的，如同前述的模範少數族裔，一方面媒體給表現良好運動移民塑造出良好的形象，但另一方面，在給表現不符規定的運動移民貼上負面標籤，Andrew（1996）曾用“浮動的種族意符”（floating racial signifier）來形容媒體對籃球巨星 Michael Jordan 有浮動、不固定和矛盾的報導，一方面將 Jordan 描繪為超越種族的英雄，另一方面又以不受管教（deviant）的黑人男性來再現。

Jackson（1998a, 1998b）也提到 Ben Johnson 在成功時被塑造成加拿大人和國家英雄，但在失敗時又被塑造為牙買加人。原巴西籍球員 Ruy Ramos 因為在球場上有暴力行為而被描繪為不受管教的球員，但在歸化為日本籍球員，加入日本國家隊後屢屢建功，並為日本隊取得 1994 年世界盃的資格，媒體因而對 Ramos 的形象陳述轉變為國家隊英雄（Naoki, Osamu & Shinji, 2001）。

上述例子體現出球迷對這些運動移民，特別是加入國家隊的歸化球員的認同確實是浮動的，但不代表認同感因此消失。縱使是不同種族和血緣，運動移民依舊能讓球迷產生國族認同，Maguire（2005）認為只要能幫助球隊贏球並和當地的社群融入，球迷會認同這些外籍球員；Naoki、Osamu 和 Shinji（2001）從 Ruy Ramos 和 Wagoner Lopez 歸化為日本籍並加入日本國家隊的例子中也發現歸化球員雖然會讓身份認同產生矛盾，但依舊會強化國族主義。

綜合上述，可以發現運動球員會讓球迷的認同感產生動搖和浮動，一方面媒體將表現好的歸化球員塑造為模範少數族裔，並以他們如何融入當地文化和扮演稱職的當地人作為報導的主要部分，也證明了歸化球員雖然身體樣貌和當地人不同，但依舊能讓球迷產生國族認同並強化國族主義，然而另一方面卻會將表現不好的運動移民再現出負面觀感，本研究將針對台灣媒體對戴維斯和陳昌源的再現和論述來理解運動移民在台灣的角色形塑和國族認同。

## 第三章 研究問題與方法

### 第一節 研究問題

以上述文獻整理與探討為出發，本研究將分析歸化球員在經濟、技術和文化層面帶來的影響，也將研究問題分為兩個面向：

#### 一、歸化球員在產業層面產生何種影響：

1. 歸化球員加入國家代表隊，是否吸引更多球迷到現場觀賞球賽？是否吸引更多觀眾收看電視球賽轉播？是否為單項協會或轉播單位創造更多的經濟收入？
2. 在歸化球員加入後，對中華隊的戰績和技術層面的影響。

#### 二、歸化球員在文化層面產生何種影響：

1. 探討媒體報導再現歸化球員，包括如何報導球員的個人特質、歸化球員的國族認同、觀眾的國族認同。

## 第二節 研究方法

針對經濟層面和技術層的研究問題，本研究將採用次級資料分析以及訪談法；而文化層面將採用論述分析法。

### 一、次級資料分析

本研究採用採用次級資料分析來研究歸化球員加入中華隊後，對運動產業帶來的經濟效應，社會科學研究中，除了從調查法、實驗法和觀察法等研究設計獲得一手資料外，也可從既有文獻或二手資料得到與研究主題相關的資料和整理。文獻的再利用能提供研究者構想的參考資料，有時甚至能成為研究者驗證假設的實際資料，或供探索性研究之用（畢恆達，1996）。次級資料分析的優點是比一手資料調查便宜且更加快速、可看出事件在時間排序上的長期發展；其缺點是既有資料不夠詳實，可能會有效度不夠的問題而無法反應事實。

本研究中，次級資料分析將針對經濟以及技術層面的研究問題，蒐集包含新聞、專欄特稿、運動協會資料以及政府部門資料等。經濟層面的研究問題主要針對歸化球員出賽時，能否刺激更多觀眾買門票進場以及體育台的收視率，以及單項協會能否創造更多的額外收入，包含門票、周邊商品等等。資料收集將取歸化球員加入前的三年，純本土中華隊出征國際賽的資料，對比歸化球員加入後的三年所創造的經濟效益。技術層面的主要分為兩部分，次級資料分析將針對有實質資料佐證的數據如戰績、比數和名次等等來進行比對，同樣是拿歸化球員加入的前後三年來做比較。除了經濟效益外，本研究也將利用次級資料分析來看是否歸化球員加入後，真如許多球評和專欄所述會因此壓迫到本土球員的成績和上場空間，因此本研究將會搜集和歸化球員相同位置的球員（如

戴維斯是禁區球員，將擷取禁區球員的數據），在歸化球員加入後期成績和上場時間有何變化，成績包含籃板、得分、火鍋等基礎數據。本研究將以運動協會所提供的賽事成績和戰績作為主要依據，分別為台灣籃球協會和台灣足球協會，輔以四大報和網路媒體 Nownews 和 Etoday。而比賽則擷取戴維斯和陳昌源加入後的賽事來作為分析，戴維斯取 2013 年到 2015 年參加的國際賽事，對照組則為 2010 年到 2012 年中華隊的國際賽事，另外本研究將取 2014 年亞運最作為對照組，戴維斯因為國籍問題而未能參賽；陳昌源則取 2011 年到 2016 年之國際賽事，對照組則為 2008 年到 2016 年間陳昌源未出賽之國際賽事，以下列表顯示：

表 2 戴維斯加入前男籃國家代表隊主要國際賽事列表

2010 年	第 32 屆威廉瓊斯盃
2011 年	第 33 屆威廉瓊斯盃
	第 26 屆亞洲籃球錦標賽
2012 年	第 34 屆威廉瓊斯盃
	第 4 屆 亞洲挑戰盃籃球賽

表 3 戴維斯加入後男籃國家代表隊主要國際賽事列表

2013 年	第 35 屆威廉瓊斯盃
	第 27 屆亞洲籃球錦標賽
2014 年	第 36 屆威廉瓊斯盃
	第 5 屆 亞洲挑戰盃籃球賽
2015 年	第 37 屆威廉瓊斯盃
	第 28 屆亞洲籃球錦標賽
2016 年	第 38 屆威廉瓊斯盃
	第 6 屆 亞洲挑戰盃籃球賽

表 4 戴維斯加入前後戰績表

	2010	2011	2012	2013 (戴維斯加入)	2014	2015	2016
瓊斯盃	第五名	第四名	第四名	第二名	第二名	第三名	第三名
亞錦賽		第八名		第四名		第十三名	
亞洲挑戰盃			第六名		亞軍		第八名

表 5 陳昌源加入前男足國家代表隊主要國際賽事列表

2009 年	第 4 屆東亞足球錦標賽預賽
	第 3 屆亞足聯挑戰杯
2010 年	第 1 屆龍騰盃
	第 15 屆 亞足聯亞洲盃
2011 年	第 5 屆東亞足球錦標賽預賽
	第 2 屆龍騰盃
	第 4 屆亞足聯挑戰杯

表 6 陳昌源加入後男足國家代表隊主要國際賽事列表

2011 年	第 20 屆世界盃亞洲區資格賽
2015 年	第 21 屆世界盃亞洲區資格賽
2016 年	國際友誼賽

## 二、深度訪談法

除了次級資料的分析外，本研究想深入瞭解歸化球員加入後是否會如文獻所述壓縮到本土球員的空間，亦或是能幫助本土球員成長？因此本研究亦搭配深度訪談，希望更深入探究歸化球員帶來的影響，同時從不同角度檢視事件的樣貌、針對敏感性問題得到精確的解答。訪談法主要是藉由訪談者與受訪者之間的口語交談，達到意見的交換，是一種單獨的、人與人互動方式，受訪者利用問答的方式與對答，挖掘並分析出受訪者的動機、信念、態度、作法與看法等。此研究方法是一種訪談者與受訪者雙方面對面的社會互動過程，訪問資料正是社會互動的產物（畢恆達, 1996）。

本研究採取半結構式訪談，會先以電話聯繫聯絡方式取得受訪者的同意，並於事前擬好一份訪談大綱，在訪談過程中，根據此份問題大綱及受訪者的回答延續問題作深入的探討，這種方式可結合結構式訪談與非結構式訪談的優點，使受訪的過程更具彈性。實際進行訪談時並不一定按訪談大綱順序進行，而視現場訪談實際需要調整或補充問題，除了在訪談時紀錄外，也採用錄音方式進行。在深度訪談的內容部分，主要想了解的問題是本文研究問題中對於歸化球員加入後對於產業和經濟層面的影響，主要訪談對象為專業人士、協會人士等；另外針對戰績和技術層面，主要會訪談球員、專業人士；對於認同層面，藉由深度訪談理解專家和球迷對於歸化球員的認同和本土球員的認同是否有差別。

表 7 深度訪談對象列表



體育專業人士（籃球）	古硯偉	聯合報體育記者和專欄作家
體育專業人士（足球）	石明謹	愛爾達體育台球評和前足球雜誌主編
協會人士	林旻樺	前足球協會媒體負責人
	李一中	籃球協會秘書長
教練	李伯倫	中華隊助理教練
	陳貴人	中華隊總教練
籃球員	葛記豪	中華隊成員
足球員	林約翰	中華隊成員
籃球部落客	江秉倫	
足球部落客	高銘甫	

### 三、論述分析

論述是指一組陳述（statement）經過系統性地組織，表達出具有特定意義的概念，但是論述不只是運用這些陳述去指認，也應將論述看成一種實作（practice），實作能有系統地形成某一特定時期以及特定社會中的現象（王德威譯，1998：116-117）。

論述分析常運用於分析社會製成品，如新聞報導、文學作品、電影或是海報做解析和意義詮釋，論述分析不只是檢視文本本身，而是將文本被建構背後的相關社會場址和歷史文化因素都納入分析中，因此論述分析並非隨意的拆解，而是將綜觀和實質的因素都納入分析當中（游美惠，2000）。

過去許多的論文研究運動中的國族認同，但大多聚焦於棒球或是中華隊。本研究將運用論述分析來探討歸化球員在文化層面的研究問題，藉由比較和分析媒體的論述，希望能理解歸化球員在媒體再現中如何被呈現，以及和一般中華隊球員有何差異。本研究將使用歸化球員相關的媒體論述作為主要的論述分析材料，包括新聞稿、專欄、特別報導和個人專訪等等。

本研究將以四大報（蘋果日報、自由時報、聯合報、中國時報）為主要文本採集的來源，搭配 TSNA、Pb+、奇摩運動、Ettoday、Nownews、中央社、天下獨立評論等網路媒體為輔。

由於戴維斯是 2013 年 7 月 9 日歸化，因此研究者以關鍵字戴維斯為關鍵字，在相關網路資料庫搜尋他歸化開始（2013 年 7 月 9 日）到近期（2016 年 10 月 1 日）的相關報導；而陳昌源則是 2011 年 7 月 1 日獲得出賽許可，故以陳昌源和夏維耶作為關鍵字，在相關網路資料庫中搜尋歸化前一個月開始

（2011 年 6 月 1 日）到近期（2016 年 10 月 1 日）的相關報導。本研究分析對象為文字新聞，因此屏除純圖像以及純影音新聞。此外，本研究的目的是在於判

別不同媒體對歸化球員的不同報導策略與態度，因此保留能夠代表媒體立場的社論、專欄及讀者投書等類型的新聞文本，以達到研究目的。研究者將過濾掉與戰績或是職業聯賽等僅與運動相關之文本，僅收集與研究問題中符合文化再現認同有關之文本論述。



## 第四章 結果分析：歸化球員還是愛台洋將？

本章第一節試圖釐清歸化球員加入後，在產業面和技術面帶來的效應，透過訪談法和次級資料的交互驗證歸化球員是否帶來實質效應；第二節則透過論述分析來歸納媒體在獻出歸化球員的歷程和其意義為何。本章希望透過三種不同的研究方法來試圖頗析首批外籍歸化球員帶來的影響和台灣人究竟如何看待歸化球員加入國家隊的的意義。

### 第一節 歸化球員的技術和產業效應

#### 一、歸化球員的產業面效應

根據文獻探討（Carter, 2011、Yoshio & Horne, 2006、Pedace, 2008）和過去的案例，當運動移民具有一定名氣時，會帶給移入國一定的經濟受益，但如果運動移民不具有名氣，但自身表現不錯並能幫助球隊獲得更好的成績，同樣能提升經濟效益。

2013 年戴維斯歸化入籍台灣後，中華隊在瓊斯盃拿下亞軍，追平過往的最佳成績，2013 年平均收視率也是近 5 年來第二佳（見圖一），而收入和平均進場人數則均創下瓊斯盃歷史新高（見圖二和圖三）。2013 年的亞洲籃球錦標賽中華隊拿下至 1999 年以來最佳的第四名，其中戴維斯居功厥偉，在籃板、得分和阻攻排行榜上名列前茅，更是大會的命中率王，亞錦賽上擊敗中國的收視率高達 0.94，在有線電視排名第 15 名，而重播收視率更高達 1.19，有線電視排名第 8，創下重播收視率比直播更高的特別現象，也均創下中華籃球隊的收視新高（李宇政，2013 年 8 月 10 日）。

因此，從每年皆在台灣舉辦的瓊斯盃來看，戴維斯在 2013 年開始加入中華隊，這一屆的進場人數和收入就創下新高，收視率也是歷年第二高，雖然 2014 年的平均進場人數和收入較 2013 年略少，但皆高於 2013 年以前的數字，而從收視率、平均進場人數和收入來看，2013 年戴維斯加入以後的每年數據都比先前幾年所呈現的高上許多，雖然收視率逐年下滑，但觀眾的進場意願卻提高許多，特別是 2016 年中華隊面臨換血，因此收視率跌到戴維斯歸化後的新低，但因為賽前有新聞說可能是戴維斯最後一次披上中華隊戰袍，因此許多球迷也特地進場觀看，特別的是中華白隊也加入測試歸化的美籍洋將 John Florveus，收視率也拉高到 0.45 左右，許多場次吸引滿場的觀眾（古硯偉，2016 年 11 月 27 日）。因此從可以看出歸化球員加入後確實在產業面帶來一定的經濟效益。

受訪者籃球部落客江秉倫也認為戰力變強和外籍球員加入後引起的好奇是吸引進場最大的原因，歸化球員加入讓中華隊整體實力和贏球的機會都向上提升，就算沒有贏球，也讓球賽更加精彩，而另一方面是想看看外籍球員披上中華隊球衣的模樣，「會想看看歸化球員到底是怎樣的球員，不論是球技上還是外籍球員披上中華隊球衣的模樣。」（江秉倫，2016 年 10 月 19 日）。

而足球也有類似的情況，過去，台灣被稱為足球沙漠，不單單是成績較差，且觀眾對比賽也不太熱衷，以比賽規模和層級較高的東亞足球錦標賽為例，2009 年的東亞足球錦標賽資格賽是難得在台灣舉辦的重大足球賽事，中華隊出賽賽事的平均進場人數是 9500 人左右，其餘比賽如龍騰盃或是挑戰者盃觀眾人數能破千以屬盛況。

而陳昌源在 2011 年歸化台灣後，首次為台灣在世界盃亞洲資格賽首輪出賽對陣馬來西亞，就以 1 萬 5688 的進場人數破了台北田徑場的進場記錄，而 2015 年陳昌源再度替中華隊在世界盃資格賽中出賽，面對越南和泰國，接連以 1 萬 8168 和 2 萬 0239 刷新紀錄，面對伊拉克也有 1 萬 1960 名觀眾進場，對上越南和泰國之兩役的收視率分別是 0.45 和 0.46，也是中華足球隊史上首次擠入有線電視當日收視率的前 50 之中（林旻燁，2016 年 12 月 3 日）。即便是層級較低的國際友誼賽事，陳昌源出賽的澳門和關島的比賽，進場人數皆來到 5000 人左右（FIFA，ND）。而在先前在台灣足球賽事，不論是國際比賽還是友誼賽都是免費的性質，一直到陳昌源加入後開始帶進人潮，中華足協在 2015 年世界盃亞洲資格賽首輪對戰越南的比賽中開始售票，並如上所述依舊湧進破紀錄的觀賽人潮，而之後的國際友誼賽皆為足球協會帶來百萬以上的收入（李宇政，2015 年 10 月 14 日）。

陳昌源在足球上帶來的產業效應比戴維斯更加明顯，2014 年東亞足球錦標賽資格賽，陳昌源因參與職業賽事而未能替中華隊出賽，三場比賽的平均進場人數僅有 5700 人左右，甚至比陳昌源歸化前來的更少，而在 2015 年陳昌源有出賽的大型國際賽事都能造成滿場的盛況（FIFA，ND）。中華足球隊在引進陳昌源後，發現球隊表現和觀眾的進場意願都提升許多，因此之後接連引進包含朱恩樂、殷亞吉等歸化球員，主要也都是在 2015 年的世界盃資格賽中出賽，石明謹提到，過往的世界盃資格賽轉撥能有一兩千人收視就算不錯，但現在的收視人口都在兩三萬人以上，雖然不一定是陳昌源出賽的場次，但是是陳昌源加入以後中華足球隊的收視才開始有此提升（石明謹，2016 年 10 月 23 日）。

因此可以發現，有了歸化球員的中華隊，不論是在觀眾進場人數、收視率還是收入上都有明顯提升。

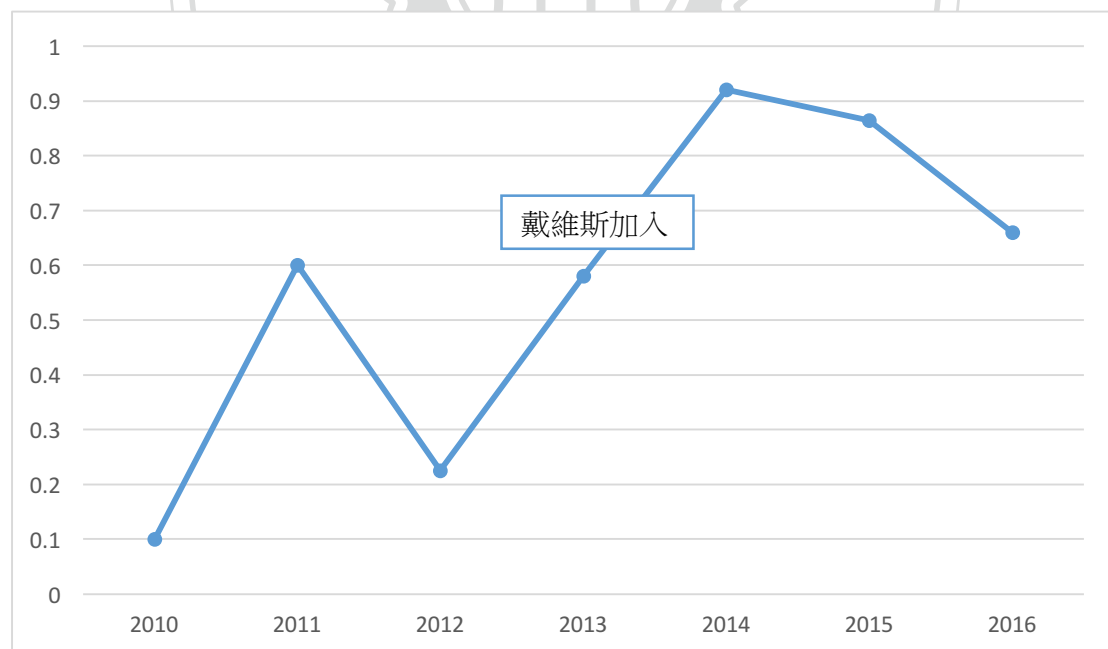
受訪者足球部落客高銘甫認為，歸化球員本身就是一個吸引球迷入場的因素，不論是技術面還是歸化球員本身的特點，也是協會在行銷的一個賣點，

「歸化球員會吸引到更多輕度球迷甚至是非足球迷的觀眾進場觀看比賽」（高銘甫，2016年10月17日）。Maynard（2009）曾說過球迷會進場觀看運動移民大多基於兩大因素，種族好奇（racial curiosity）和更好的技術，而本研究訪談的足球迷和籃球迷的說法都符合 Maynard 的論述，一方面會因為歸化球員能帶來更好的技術並提升球隊實力，另一方面，不論足球還是籃球，歸化球員都是少數且有比本土球員更好的技術，因此會吸引球迷入場。

受訪者足球球評石明謹也提到，歸化球員本身就具有話題性和觀賞性，在歸化球員加入前的中華隊缺乏競爭力，但在歸化球員加入後，或許大部份的比賽還是輸球，但過程卻更加精彩，也讓比賽水準提升並和強隊水平拉近，石明謹以 2011 年陳昌源首次出賽對上馬來西亞為例，在沒有人認為會贏球之際，陳昌源不單單踢進了致勝球，還差點幫助中華隊晉級，讓球迷有後續的動力進場觀看比賽，「造成此盛況或許陳昌源和歸化球員不是唯一的因素，但絕對是決定性的關鍵因素。」（石明謹，2016年10月23日），受訪者籃協秘書長李一中也認為歸化球員是造成瓊斯盃票房能夠年年增長的主要原因，不論是戴維斯本身還是戰績變好，歸化球員都是決定性因素（李一中，2016年12月17日）。受訪者前足協的媒體公關負責人林旻燁認為，陳昌源加入後中華隊比賽爆滿的主要原因是因為協會的行銷有進步，但或許歸化球員不是主要因素，但絕對有相關性，「我覺得是有相關性，講深一點就是說有沒有讓歸化球員這個

話題爆出來，或是有沒有變成是口耳相傳的議題，怎麼在台灣去操作一些新聞議題也好，行銷上的一些話題也好，我覺得這才是重點。」（林旻燁，2016年12月3日）。同樣的，林旻燁也表示，周邊商品如球衣和護腕的銷量確實有很大的進步，但和進場人數增加一樣，歸化球員只是原因之一，但歸化球員的加入確實帶來不少新聞議題，而贊助商雖然表面上並沒有增加，但潛在的贊助詢問度卻非常高（林旻燁，2016年12月3日），籃球狀況也相當類似，歸化球員同樣帶來許多議題，但贊助商的增加就不太明顯（李一中，2016年12月17日）。

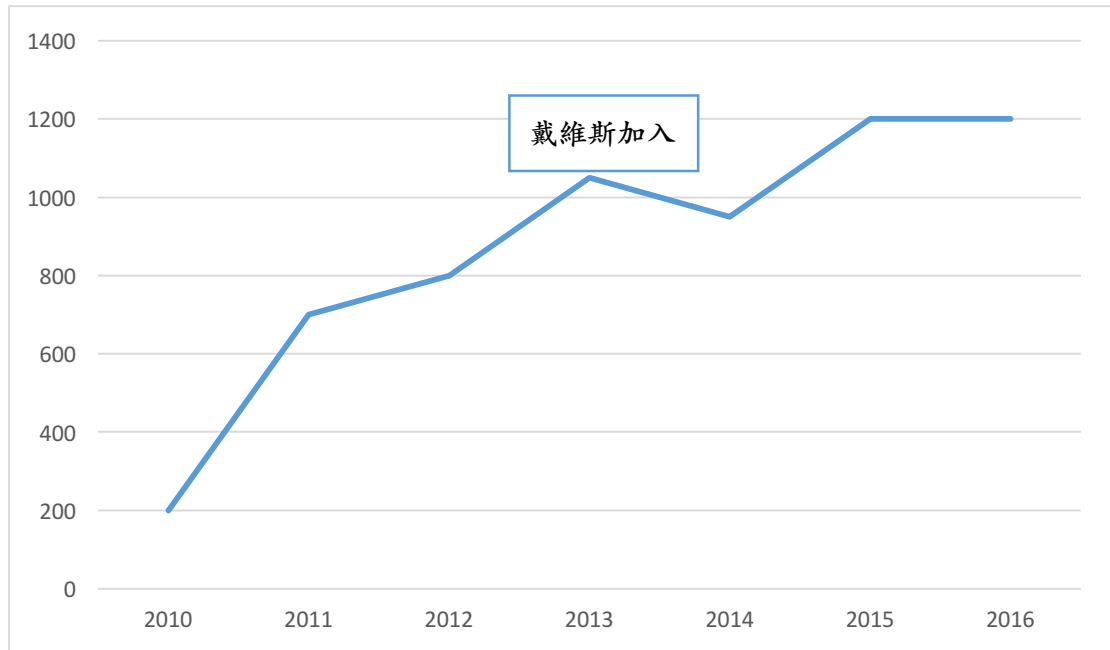
由上述可知，歸化球員雖然不是帶動產業效應的主要因素，但他們在加入後讓中華隊的戰績和表現提升，並讓比賽內容更加精彩，吸引球迷進場，由此面向來看，歸化球員在產業面絕對是具有加分的作用。



圖一，瓊斯盃 歷年收視率

\* 資料來源：宏將媒體週報、潤利收視率排名





圖二，瓊斯盃 歷年收入（萬）

\* 資料來源：蘋果日報、中央社、Ettoday、Nownews、奇摩運動、自由時報、中國時報



圖三 瓊斯盃 歷年平均進場人數

\* 資料來源：蘋果日報、中央社、Ettoday、Nownews、奇摩運動、自由時報、中國時報

表 8 瓊斯盃歷年詳細數據

	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016
收視率	0.1	0.6	0.2225	0.41	0.92	0.865	0.66
歷年收入 (萬)	200	700	800	1050	950	1200	1200
歷年平均進場人數	1000	4183	3500	5217	4800	6000	6600

## 二、歸化球員技術層面的影響

Maguire (2005) 和 Alvarez 等學者 (2011) 都認為運動移民能幫助職業隊，甚至是國家隊提升戰績，大多數運動移民的技術和影響力都大於本土球員，因此能提升該國戰力。戴維斯加入中華隊後的前兩年帶來的成績最顯著，瓊斯盃先是拿下最平過往最佳的第二名，至從戴維斯加入後，瓊斯盃都穩定的處在前三名，亞錦賽也是自 1999 年後再度闖入亞洲四強，並在 2014 年的亞洲盃拿下亞軍，並在東亞運拿下金牌，雖然在 2015 年亞錦賽和 2016 年的亞洲盃表現不佳（見 <https://zh.wikipedia.org/wiki/中華台北男子籃球代表隊>），但不論是教練還是專業人士皆認為這是戰術和分組的問題，如果沒有戴維斯，只會輸得更慘。而陳昌源歸化後立即就幫中華隊取得近三十年首次在台灣主場獲得世界盃勝利，且也是國際賽面對強敵首次控球率高於對手（楊惠君，2014 年 7 月 17 號），雖然陳昌源加入後戰績並沒有顯著成長，但比賽內容和比數都有和強敵拉近。

### （一）歸化球員加入的效應和幫助

中華隊教練、球員、專業人士和籃球部落客皆認為戴維斯加入後為中華隊帶來最大的提升在於高度和防守，受訪者中華隊的助理教練李伯倫表示，過去中華隊和亞洲列強只差在內線，有了歸化球員的中華隊就獲得最適當的補強，過去面對強敵，如中國、伊朗甚至哈薩克等，這些亞洲列強在高度上都有明顯的優勢，因此中華隊常常會在籃板上落居下風，但戴維斯加入後帶來高度和彈跳能力，加上他的經驗非常足夠，補足中華隊最缺乏的一塊，「在他加入後其實已經補足五號球員在內線防守的缺失，所以補齊最主要的缺失以後，你可以發現曾文鼎和林志傑等主將的表現，甚至於控球後衛的表現，其實都有加分的作用。」（李伯倫，2016年10月26日）。李伯倫教練認為過往中華隊的身高總是不如人，連帶讓禁區防守不敵亞洲列強，但在戴維斯加入後中華隊的禁區高度提升，連帶防守效益也增加，甚至讓其他位置的中華隊成員的表現也連帶向上提升，加上戴維斯加入中華隊時就已經是經驗豐富的職業球員，因此能為中華隊帶來立即且明顯的幫助。而受訪者聯合報記者古硯偉認為戴維斯也具有策應能力，因此在攻防兩端都帶給中華隊良好效益：

歸化球員為中華隊帶來的主要是高度、防守，再來是體能上，我覺得籃球畢竟是五個人的運動，中鋒就算再怎麼弱勢，防守、籃板還是很重要，那戴維斯就更不用講了，他還有策應、高位還有擋拆，我覺得他不只是帶來一個安定感，或是內線高度提升，他可以帶來就是我們再亞洲很難出現的高度和體能，就是整個籃球思維的提升，不單只是戰績或是你看到數字上的東西。

（古硯偉，2016年11月27日）

受訪者籃球部落客江秉倫也帶有一樣的想法，他認為戴維斯補強中華隊最弱的五號，「戴維斯的體能、彈跳力、臂展和移動速度其實都比台灣純五號球員好很多，所以對國家隊來說是很大的提升，而且技術和全面性其實也比台灣本土的禁區球員好。」（江秉倫，2016年10月19日）。而受訪者籃球員葛記豪曾在璞園隊和中華隊和戴維斯搭檔多年，他認為戴維斯的加入確實讓中華隊的防線不再被輕易地攻陷，且在進攻上還能幫助球隊打出轉換快攻，「最重要其實本土跟歸化球員的差別是在防守最後一線，如果防守的最後一線沒有讓對方輕易得分，我們其實能發動很多的轉換快攻。」（葛記豪，2016年10月28日）。

陳昌源加入中華隊後的效益也和戴維斯相當類似，陳昌源本身主打後衛，因此對於中華隊在後防的幫助很大，受訪者足球部落客高銘甫就認為陳昌源歸化後最大的作用在於後防線上的提升，「中華隊以往最弱的一環就是防守，尤其是在後衛，陳昌源的加入他除了能填補後防，對整體中華隊的防守有一定的幫助。」（高銘甫，2016年10月17日）。受訪者足球球評石明謹也抱持著同樣的看法，陳昌源的防守能力和經驗，讓他一歸化就能成為中華隊的防守核心，「我們的國際比賽以往成績不是很好，所以國際賽經驗很差，歸化球員在國外的比賽經驗立刻可以做到一個非常大的彌補，所以陳昌源很快就成為球隊的防守核心。」（石明謹，2016年10月23日）。

除了球評以外，教練和球員不約而同也都提到陳昌源的經驗是最大的幫助，因為台灣並沒有職業聯賽，因此和打職業聯賽的歸化球員相比，經驗完全不足，受訪者陳貴人教練就認為實戰和職業經驗是歸化球員和本土球員最大的

差異，本土球員因為國內沒有職業聯賽，因此缺少實戰經驗，跟旅外的球員相比，實戰經驗方面就有相當大的差異，「歸化球員在國外打職業賽不管是觀眾或者是比賽強度都比國內聯賽強很多，歸化球員回來的話可以刺激本土的球員就是做一個學習和交流。」（陳貴人，2016年10月25日）。而球員也有類似的看法，受訪者足球員林約翰是和陳昌源踢一樣踢右後衛，也認為職業經驗和態度是他從陳昌源學到最多的地方，「我覺得以中華隊來說應該是在經驗和觀念上的幫助最大，我們在他身上學到的態度，還有一些球場上的經驗、觀念和自我管理這樣。」（林約翰，2016年11月25日）。

從球員的訪談中可以看出，除了球場上的表現和技術層面以外，本土球員從歸化球員身上學到更多的是觀念和職業態度的部分，受訪者足球員林約翰就認為陳昌源加入中華隊後，自己最大的收穫就在於體驗職業態度和做法：

畢竟昌源一直在職業隊，所以很多職業上的態度和做法值得我們學習，我們本土球員的比較沒有目標，所以我們有時候要去努力或是要去做一些事情會很茫然，我今天到底要不要做？，我做了我未必得到我要的東西，但職業球員的心態是說，我做了，那是我的工作，我必須要做，我覺得這是很明顯的不同，讓本土球員看到自己職業態度上的不足。

（林約翰，2016年11月25日）

受訪者陳貴人教練也認為陳昌源和其他歸化球員加入後的職業態度對球隊有非常正面且巨大的影響，他們不論是練習還是比賽中的拼戰精神，會傳染給本土球員：

除了陳昌源以外，周子軒（歸化球員）之前我們在國家隊的時候，在訓練當中，他每一次的訓練完衣服都是全隊最髒，周子軒曾經在收操的時候就跟球員講說，職業球員的訓練就是要這樣，就要像周子軒那種態度

和精神，每一次練球都是全身最髒的一位，所以說他的練習的態度就能夠激發一些本土球員向他看齊。

（陳貴人，2016年10月25日）

除了經驗以外，受訪者足球球評石明謹認為歸化球員加入，不僅僅是一個強力球員的加入，讓整個台灣的足球層次都提升，不只是球員和教團，整個足球環境和球迷的認知都會跟著一同提升：

像陳昌源帶來一些比賽的觀念，可能會指導他的隊友或者是提升台灣人對比賽的認知，以往我們看國家比賽就覺得，國家隊的水準就是這樣，可是當你看到有一個人的水平明顯跟其他人不同的時候，你就會去要求其他的球員也要達到一樣的水準，那短期來講他有效應，但是長期來講，他也是一樣會有幫助。陳昌源加入後，其實對於我們整個國家的影響，並不是說贏了一兩場比賽，而是不論從網路上，或者球迷看球的反應就知道，陳昌源把我們對國家隊的要求提升一個層次，比如說如果陳昌源沒有踢，我們可以立刻明顯看出水準的差別，球員自己也會明白，原來同樣的方式踢出來的水準不一樣，大家都會去提升，包括球迷和球員，我想這是最大的意義。

（石明謹，2016年10月23日）

受訪者足球球評石明謹也認為歸化球員加入中華隊後會造成球員和教練團間的良好競爭，足球球評石明謹便認為當本土球員教練有更高層級的球員作為表率時，會刺激他們去進步和提升自我：

最簡單的就是歸化球員看的世面跟本土球員不一樣，歸化球員會對於訓練提出質疑，那教練就不能再用以前那套，因為現在教的球員的水準更好，就不能用過時的方法去指導，教練就會去學國外的方法，或者問一

下歸化球員在職業隊是怎麼訓練，因此教練也會提升。歸化球員加入，不僅是場內，包括場外、球員、教練、球迷，大家的水準一次都提升，並不是說成績比較好，對於整個的觀念和球隊的要求是完全不一樣的。

(石明謹，2016年10月23日)

因此歸化球員的加入對整體台灣的足球環境來說是非常正面提升，不單單讓球員和教練團等人有技術和觀念上的學習，更讓球迷的認知和期待提升，因此有此可知，對台灣足球來說，歸化球員的加入有著整體性的改變和進步。

表 9 歸化球員效應，訪談者整理

	專業人士	教練	球員	部落客
戴維斯	古硯偉 1. 內線 2. 禁區防守 3. 策應 4. 經驗 5. 體能 6. 全面性	李伯倫 1. 內線 2. 禁區防守 3. 策應 4. 經驗	葛記豪 1. 內線 2. 禁區防守 3. 策應	江秉倫 1. 內線 2. 禁區防守 3. 體能 4. 全面性
陳昌源	石明謹 1. 防守 2. 經驗 3. 觀念 4. 整體水準	陳貴人 1. 防守 2. 經驗 3. 職業態度	林約翰 1. 防守 2. 經驗 3. 職業態度	高銘甫 1. 防守

## （二）歸化球員和本土球員的相處

因為文化背景和語言的本質上依舊不同，因此不論場內外，歸化球員能否和本土球員融洽相處也是本研究的觀察重點之一。戴維斯在歸化之前已經在台灣超級籃球聯賽的璞園隊打了兩年，因此在歸化後對台灣一點也不陌生，加上 2013 年歸化台灣後，中華隊的總教練是璞園隊的總教練許晉哲，而中華隊的主體也是璞園隊，再加上超級籃球聯賽引進洋將已有多年且中華隊中有不少旅外球員，因此和外籍球員相處對中華隊球員來說稀鬆平常，因此對戴維斯來說一點也不陌生，受訪者籃球員葛記豪曾和戴維斯在璞園隊和中華隊一同效力多年，認為球員在場內和戴維斯溝通同時不會有太大的問題，「現在球隊有很多的洋將，所以很習慣跟洋將溝通，而且籃球就是有大家都懂的術語，所以在溝通上，都不會有太大的問題。」（葛記豪，2016 年 10 月 28 日）。

受訪者李伯倫教練則認為戴維斯在加入中華隊，不論是球技還是經驗就是一個領導者的角色，因此能以此讓本土球員信服，「他在場上會變成扮演串連的角色，讓每一個球員是串聯在一起，譬如說他會去告訴隊友，哪裡出現空檔，因此歸化球員和本土球員在場上都有很好的互動或溝通。」（李伯倫，2016 年 10 月 26 日）。

受訪者聯合報記者古硯偉認為和其他國家的歸化球員相比，歸化球員大多抱持著「傭兵」和「職業隊」的心態來效力，戴維斯的個性是相當好配合的球員，是個難得的好球員，語言對他或其他本土球員來說並不會有太多的問題，戴維斯有在學中文而台灣球員的英文也不是一般人想像的那麼差，畢竟台灣籃球聯賽也有洋將，加上一些簡單的術語大家都擋，所以配合上並不會有太大的問



題，但最關鍵的還是在戴維斯真的很好相處，「戴維斯是一個很敬業，而且很喜歡台灣的球員，所以跟球員相處也都沒問題。」（古硯偉，2016年11月27日）。

同樣的，陳昌源的情況也和戴維斯相當類似，第一，在加入中華隊時都正處球技最成熟的階段，受訪者足球球評石明謹就認為因為技術和經驗上的差距，讓本土球員會以學習和尊敬的心態來和歸化球員相處：

陳昌源其實跟台灣球員很明顯的層級是不一樣的，甚至是其他歸化球員如殷亞吉、周子軒和朱恩樂等人，所以我想，因為球技和經驗的差距，一般上在台灣球員不會對他有比較不禮貌或是有針對性的行為，很多球員跟昌源在一起，短短的幾個禮拜踢球，其實抱的是一個學習的心態，那我想他跟國內的選手之間的相處上是不會有問題的。我想在心態上面，有這種高水準的球員加入的時候，本土球員的心態不會把他當作眼中釘，一定是抱著學習成長的心態來。

（石明謹，2016年10月23日）

同樣的受訪者足球員林約翰也認為因為陳昌源是職業球員，所以都是抱著學習的態度來跟他相處，「我在昌源身上學到最多是生活態度跟自我管理，球場上他再怎麼踢一定比我們好，所以就是要學習，他身上能學的太多了。」

（林約翰，2016年11月25日）。第二，陳昌源和戴維斯一樣，都是非常好相處的球員，本身也相當熱愛且認同台灣的文化和人文，受訪者足球球評石明謹便認為，「陳昌源他有一個特色，本人很隨和，而且很好溝通。」（石明謹，

2016年10月23日), 教練和球員也都認為跟陳昌源和其他歸化球員相處起來非常好融洽。

不論是戴維斯還是陳昌源, 都是處在運動員最成熟的黃金時期加入中華隊, 加上有更高層級的球技和職業經驗, 因此在球隊中都是被賦予領導者的角色, 加上兩個人都所以隨和且好相處的球員, 不論場內還是場外的相處都和本土球員沒有太大的問題。

表 10 歸化球員和本土球員相處, 訪談者意見整理

	專業人士	教練	球員
戴維斯	古硯偉 1. 個性好、態度佳。 2. 戴維斯的中文和本土球員的英文都不差。 3. 熱愛台灣。	李伯倫 1. 領導者。 2. 溝通順暢。 3. 個性好、態度佳。	葛記豪 1. 已在台灣打球多年。 2. 溝通順暢
陳昌源	石明謹 1. 個性好、態度佳。	陳貴人 1. 領導者	林約翰 1. 領導者

### (三) 是否會壓縮本土球員的發展空間?

而許多關於歸化球員在技術上的報導會聚焦於究竟歸化球員會不會壓縮本土球的空間和發展, 也就是會不會有如 Maguire & Pearton (2000) 所述去技術化的問題 (deskilling), Agergaard 和 Ronglan 的研究 (2015) 認為確實會有擠壓空間的問題, 但同時也會帶給球員技術和經驗上的成長; Shor 和 Yonay (2010) 以及 Maguire (2005) 等人的研究認為歸化球員會「搶走」本土球員

能夠上場太多的時間，因此導致本土球員的經驗不足，而本國球評李亦伸也認為因為禁區有了戴維斯的加入，使得本土的年輕長人的發展性降低，他也在專欄中多次強調歸化球員帶來的排擠現象：

不管 2016 年中華隊是沿用戴維斯，還是換個歸化球員，本土長人清一色全死，除了曾文鼎、田壘、吳岱豪三名年逾 30 的老三塔還用得上，實力最好的 198 公分周柏臣幾乎選不上，即使選上國家賽也很難上得去，198 公分周伯勳根本選不上，200 公分的蘇柏彰、吳宏興、林郅為、李德威、李家瑞在 SBL 都很難上場，更不要說打中華隊。

未來兩支身高逾 203 公分年輕長人孫思堯、吳沛嘉，在歸化球員負責禁區、防守、籃板和進攻情況下，他們的發展和成長空間都有限，這是歸化球員和 SBL 使用一名洋將帶來的負面影響，這很可怕。

（李亦伸，2016 年 3 月 10 日）

然而在訪談中，教練皆認為不會存在此問題，受訪者陳貴人教練認為歸化球員的加入能刺激良性競爭，加上中華足球隊本來實戰經驗、觀念和技術本來就上世界層級有一段差距，歸化球員能帶來新的東西和刺激，成為本土球員進步的動力和模範。受訪者李伯倫教練則認為球場就是現實的，並沒有誰壓縮誰的問題，只有誰上場可以幫助球隊，對教練來說才是唯一的考量，「籃球場是現實的，要上場打球都是憑實力，沒有誰壓縮誰的問題，我以一個教練的角色來看，可以贏球的球員我一定會用。」（李伯倫，2016 年 10 月 26 日）；同樣的，受訪者足球球評石明謹也有一樣的想法，「我認為壓迫上場空間是不存在的，比賽本來比的就是實力，如果要說歸化球員的加入會影響上場時間，那表

示你的水準本來就比不上這些球員，那站在場上並不是因為球技好 而是因為別人不厲害，所以我覺得這是一個非常好的良性競爭。」(石明謹，2016年10月23日)。

而受訪者聯合報記者古硯偉則進一步認為，歸化球員加入後會壓縮到本土球員的現象，表面上確實存在，但當深入去探討時卻會發現，這種現象其實是根屬於台灣籃球訓練體系和觀念的僵化所導致的，和歸化球員的加入基本上無關，反倒是歸化球員帶來另一個面向的思考，台灣的長人訓練出現究竟出了什麼問題，「戴維斯如果生在台灣，他不可能像現在這樣拉出來當掩護投外線，接球後還可以做策應，在考慮要不要投籃或切入，這些東西其實大家都知道，但沒有人去想過，為什麼多了一個戴維斯，就會成功。」（古硯偉，2016年11月27日），因此這種壓迫本土球員的問題應該反思到基層的籃球訓練上為何不能交出更加全能的禁區球員：

有了戴維斯，那其他長人怎麼辦？打四號啊！但是台灣長人訓練上的問題，中鋒就是中鋒，大前鋒就是大前鋒，上一個台灣四五號雙挑的長人是誰，田壘和吳岱豪，他們有面框，但這些技術不是在台灣練的，是在美國……因為我們的五號只能打裡面和低位，歸化球員加入後，年輕長人沒辦法轉四號，但這不是戴維斯的擠壓，或許中華隊這層級來說，歸化球員確實是擠壓一些長人的空間，但戴維斯帶來的是一個現象和隱憂，整個台灣籃球的訓練和長人訓練出了問題，日本和韓國就沒有這個問題，他們的國家隊可以看到可以打不同位置的長人，如果今天中華隊一個比戴維斯高的長人，那戴維斯可以打四號，那台灣的訓練上到底出現了什麼問題。其實這已經脫離戴維斯有沒有擠壓空間的問題，即便戴維斯已經快退休了，很多人還是沒有意識到這個問題有多嚴重。

（古硯偉，2016年11月27日）

從受訪者聯合報記者古硯偉的論述中可以發現，所謂的空間不足的問題其實更大程度地暴露了台灣長人訓練上的隱憂，甚至可以說是落後，特別是在年輕一代因為無法轉型而無法加入中華隊，表面上是歸化球員的壓迫，但實質上卻是訓練思維和觀念的缺失。但戴維斯加入後，中華隊成員也能從他身上學習這部分的打法，受訪者籃球員葛記豪便認為戴維斯加入後，年輕球員會漸漸從他身上學到更多元的打法和技術，「其實很多國內的中鋒像是李德威、吳宏興，都已經慢慢地向戴維斯這個方向在努力和進步，他們也許不用拿到球就可以幫球隊製造出空擋或是和一些策應。」（葛記豪，2016年10月28日）。

#### （四）未來是否引進歸化球員

如第一章所提，在足球領域，歸化球員已行之有年；而在籃球方面，亞洲籃壇在2000年開始大量出現歸化球員，但仍有許多國家如中國和伊朗堅持只使用土生土長的球員，台灣也有籃球專欄作家認為台灣不應該引進歸化球員，而最大的原因就是是上一段所述，歸化球員會壓迫本土球員的成長，受訪者足球部落客高銘甫以香港足球情況為例，認為會不會壓縮球員空間還需要再觀察：

香港發生的狀況是越來越多的外國選手披上香港隊的球衣，目前香港發生的狀況就是會壓縮到本土球員的發展，因為外籍選手在體力上和技術上會比本土球員好，因此就會選擇像是一個捷徑的方式，那就是那歸化就好，而忽略掉培養本土球員的機會。

（高銘甫，2016年10月17日）

如前面的段落所呈現，本文的訪談中，不論是教練、還是專家皆認為歸化球員的加入是能夠確切為國家隊帶來正面效益，認為歸化球員可以幫助國家整

體戰力和本土球員的技術，不論是籃球還是足球的專業人士皆認為，歸化球員根本不是一個應該考慮的問題，而是一個世界的潮流，歸化球員已經變成各國的基本配備，不用歸化球員才是跟不上世界運動的發展，受訪者聯合報記者古硯偉認為：

歸化球員已經是基本要素，籃球場上多一個等級高的中鋒，比賽就差很多，連歐洲大部分的國家都在使用洋將了，台灣包含媒體和很多人在討論到底要不要歸化，我覺得對我來說這不是問題，不可能不用歸化，因為連較強的國家都在做。一個歸化球員在球場上絕對是最直接的幫助，只是我們必須思考這個歸化帶來的意義是什麼。

（古硯偉，2016年11月27日）

同樣的受訪者足球球評石明謹也認為：

中華隊有本錢不用歸化球員嗎？當這是足球運動的發展大方向，而又能幫助球隊進步，為什麼不用呢？不能迷信歸化球員，就像歸化十個梅西沒有用，可是要重視的是，引進這些歸化球員之後所帶來的化學變化或是影響。

（石明謹，2016年10月23日）

或許該考慮的根本不是是否要引進歸化球員，而是應該去想該如何尋找適合的歸化球員以及如何調整基層的籃球員訓練，特別是禁區球員。

## 第二節 愛台灣的洋將：台灣媒體的歸化球員再現

本節將媒體再現的脈絡分為五個歷程，才一開始對歸化的不熟悉，因此將歸化球員視為以賺錢為目的的傭兵，在歸化球員幫助中華隊打球極佳的成績和榮景後，加上察覺歸化球員本身也展現出對台灣的親近並沒有負面的傾向，媒體開始漸漸轉向測試其愛國心，展現其愛台灣的舉動和態度，並讓歸化球員在國際宿敵和國際關係中扮演新的視角。媒體會將歸化球員帶入台灣的歷史脈絡和國際關係中，並以極端化的方式來凸顯其愛台形象。最終總結歸化球員究竟在媒體再現中，扮演何種角色。

### 一、一個來幫我們的“洋將”

2011 年和 2013 年，為了補強台灣足球和籃球的戰力，分別歸化了台法混血的足球員陳昌源和美籍籃球員戴維斯，並分別在世界盃資格賽的外圍賽以及瓊斯盃和亞錦賽幫助中華隊取得大幅進步的成績，但因為沒有如本土球員有著根深柢固的血緣或是親近性作為連結，因此當其披上中華隊戰袍時，和人們的距離尚不如本土球員接近，因此許多的報導都紛紛以「外援」（卓佳萍，2013 年 7 月 7 日）、「強助」（楊育欣，2011 年 7 月 4 日）、「比利時球星」（楊育欣，2011 年 7 月 2 日）、「洋將」（張正邦，2013 年 8 月 1 日）、「加持」（王樹衡，2013 年 7 月 30 日）等字眼來形容歸化球員。儘管出現在中華隊的報導中，但此時的歸化球員如同台灣的洋將或傭兵一樣，甚至還有用「用他出色的足球技術來為台灣服務」（葉士弘，2011 年 5 月 26 日）這種如同傭兵和洋將般的形容方式來描述歸化球員。

除此之外，因為許多報導都有提及歸化球員商業化的部分，如同簽約和條件入籍等（倪芝蓉，2013 年 7 月 9 日）或是出場費（卓佳萍，2014 年 11 月 7

日），Overton 等人（2013）曾說過，國家代表權商品化下容易讓當地人們產生國族意識上的動搖，因此提及簽約後，歸化球員的身份更加類似於職業球隊中的洋將，一放面讓媒體上對於歸化球員有著比起本土球員更高的標準和期待，如「陳昌源心理素質最佳，因此在平手時將最重要的點球任務交給他」（楊育欣，2011 年 7 月 4 日）、「戴維斯很「穩」，而且球路打法非常「聰明」，場上絕不偷懶，這是中華隊非常需要的內線元素和戰力，看完這場訓練比賽，他對戴維斯可以為中華隊帶來的戰力和內線籃板感到樂觀。」（李亦伸，2013 年 6 月 30 日）。

另一方面，此階段對於歸化球員在媒體上論述的觀察，歸化球員仍舊偏向於洋將和助力的角色，並未和台灣球員的在國族上的論述處於同一位置。

## 二、歸化球員的認同測驗

隨著歸化球員加入後有著不錯的成績，歸化球員的「台灣身份」漸漸成為台灣媒體論述的重要成分，Shor 和 Yonay（2010）認為歸化球員需要經過「認同測驗」才會被國家人民所認可，如戴維斯在 2014 年瓊斯盃中擔任宣誓球員，其用國台語宣示幾乎成了當天新聞的最大焦點：

中華藍「Q 隊長」戴維斯昨代表運動員宣誓，是他第 1 次在滿場球迷面前講國語……戴維斯為了能在台灣球迷前有完美演出，情商管理洪志虎 1 個字 1 個字唸給他聽，他再用英文拼音寫下來……正式運動員宣示，他先用台語說：「大家好。」接著用不輪轉的國語宣示……。

（龍柏安，2014 年 8 月 10 日）



台灣媒體在報導中凸顯歸化球員努力融入台灣，成為「我群」，並讓自己的非運動特質被認可，因此努力學習語言，甚至使用最鄉土的台語來作為開場，但也以「不論轉」來顯示出戴維斯的中文程度，但依舊認可戴維斯的非運動特質。另一則新聞也描述陳昌源「學中文」的情形：

決定披上中華台北男足隊八號戰袍的台、法混血球星夏維耶，昨天終於在淡水戶政所完成設籍並領取身分證。新北市民政局長李乾龍還教他寫中文名字「陳昌源」，並陪同拜訪高齡九十六歲的爺爺陳畊生。夏維耶看著爺爺和李乾龍聊天，笑著聳肩攤開雙手，表示聽不懂，爺爺一聽說他寫中文名字只是跟著字形用畫的，立刻示範：「應該要這樣，順著正確筆畫寫。」夏維耶也現學現賣，離開時用標準國語說：「爺爺再見！」

（林昭彰，2011年6月21日）

新聞中陳昌源都因為不熟悉中文而遇到麻煩，陳昌源的爺爺甚至要「立刻示範」何謂正確的中文字寫法，即便陳昌源只能「現學現賣」來說中文，但離開時媒體特別強調用陳昌源能用「標準國語」講話，證明其學習語言時的努力和勤奮。

Maguire (2000: 357) 認為，當運動移民和地方球迷相遇時，球迷會因為保護主體性產生對國族認同的浮動，但一旦運動移民讓球迷產生「自己人」的感受，地方球迷就會接受運動移民為自己人，Kalman-Lamb (2011) 也認為當歸化球員的非運動特質被人民所認可時，那球迷和運動移民的距離感就會降

低，而除了語言這項重要的非運動員特質外，歸化球員對於未來動向的自我表述也是重要的特質之一，Shor 和 Yonay（2010）的研究也發現，當歸化球員以未來動向作為承諾時，會讓該國人民對歸化球員產生極大的認同，而戴維斯就曾當眾以要永遠當台灣人做出未來動向的承諾：

新台客戴維斯則興奮地問球迷，「我當永遠的台灣人，好不好？」全場報以熱烈掌聲，他也點頭回應，「永遠當台灣人！（Taiwanese forever and forever!）」

（卓佳萍，2013年8月13日）

這段新聞是2013年戴維斯剛歸化不久，從亞錦賽取得好成績，回國後向台灣球迷承諾要永遠當台灣人。當時台灣對歸化球員還不太熟悉，也有許多報導戴維斯放棄美國籍只是暫時的，不打職業籃球後可能會再重新取得美國國籍且離開台灣，且戴維斯是和台灣籃協簽下兩年合約，許多歸化球員是合約結束就離開該國。因此，歸化球員最直接表達忠誠的方式就是向該國表達未來的意向，而當戴維斯在所有台灣人的面前說出「永遠當台灣人！」時，自然是形塑愛國心和國族認同的最佳喊話。而當時的另一則新聞，不使用較常出現的「歸化球員」來稱呼戴維斯，反而以「新台灣英雄」來稱呼戴維斯（陳慧萍、陳筱琳，2013年8月11日），來加深他不單單是籃球員，還是屬於台灣的籃球員，以可以代表我們成為國族榮耀。同日另一則報導則以〈人海接機 戴維斯：要當一輩子台灣郎〉（陳雍仁、廖柏璋，2013年8月13日）為題，標題不單單說出戴維斯要一輩子留在台灣，更是使用更加貼近台灣文化用語的「台灣郎」來給予認可。

而關於陳昌源的愛國心則是展現在社會回饋上，同樣符合 Shor 和 Yonay 認為歸化球員展現其愛國心的元素之一：

陳昌源曾在 2011 年參加台灣足球代表隊，他也相當熱愛台灣，今天更宣布要捐 100 萬，他希望幫忙推廣台灣足球運動，報導中指出，陳昌源表示，足球在全球都很受歡迎，但在台灣卻不流行，希望不要等到世界杯才要推展足球，這 100 萬希望能用於邀請其他國家的代表隊來台灣，與台灣足球代表隊進行友誼賽。

（自由時報即時新聞，2013 年 3 月 19 日）

雖然是足球員，但陳昌源不只從球場技術或是戰績等層面來幫助台灣的足球，更希望能以最基層的方式來推廣台灣足球，在報導中強調陳昌源「熱愛台灣」，並藉由陳昌源發現足球在台灣不流行、世界盃才會推廣等現象來說明陳昌源是站在台灣人的角度來觀察，才能有如此貼近的見解，也說明陳昌源確實將台灣視為自己的國家，才會想推廣台灣的足球。而戴維斯為了回饋台灣還直接開了公司，並有實質的公益行動：

戴維斯與台灣友人在 6 個月前登記成立了「青少年探索有限公司」，除了有正式的統一編號，負責人的名字更是直接寫著「戴維斯」，升格成為老闆的他笑說：「其實我想做這些事很久了，我一直在想除了籃球還能夠為台灣多做些什麼。」

為什麼想做這些事？戴維斯笑說：「為何不，我是台灣人，除了籃球以外，我希望能做得更多。」今晚(31日)瓊斯盃結束後，戴維斯就將赴美

與 7 名小朋友們會合，他要化身為「Q 叔叔」分享自己的籃球故事，更想開啟學員們的世界觀，讓他們有更多不同的學習機會，同時也是實現自己回饋台灣的目標。

（倪芝蓉，2016 年 7 月 31 日）

這段新聞對台灣人說應該是會非常感動的，雖然是歸化球員，但從論述中可以發現戴維斯完全把自己當作是台灣人，不只想以歸化球員的身份來幫助台灣，還想以「台灣人」的身份來回饋，「我一直在想除了籃球以外還能外台灣做些什麼。」、「我是台灣人，除了籃球以外，我希望能做的更多」，戴維斯想的完全超脫了籃球的範圍，要以台灣人的角色來做對台灣有利的活動，下面這則報導則更進一步具體化戴維斯的回饋：

「我體認到未來有朝一日，也會退休不再打球，開始思考下一步如何回饋台灣。」戴維斯的夢想是在台灣成立一間英語學校，他最擅長的籃球當然包括其中，希望幫助不重視體育的傳統家長打開視野。

（曾思儒，2016 年 8 月 2 日）

這段報導展現出戴維斯沒有任何“傭兵”的思維，已經透露出他退休也會留在台灣，甚至為台灣貢獻，並以自身運動員和曾經身為美國人的經歷，希望能帶給台灣教育不一樣思維。

此種非運動特質會聚焦在報導歸化球隊台灣社會的回饋或是做慈善公益，此種媒體再現主要聚焦在即便是先天並非具有台灣血統的歸化球員，或是不是

在台灣土生土長的混血兒，加入台灣國籍後卻致力於奉獻和回饋，也能讓台灣人對歸化球員的認同感加深。

### 三、國際戰爭的外來援軍

對於國族主義來說，歷史是非常必要的元素，過去的經歷和現今的景況能夠相互呼應，使人們形成一個共同體，並透過懷舊的情感和對神話的追隨，讓運動競賽能夠更加凝聚國族認同。台灣在國際關係中，一直處在一個相當弱勢的地位，在中國的打壓下，而國際運動競賽一直被視為台灣能在國際上發出聲量或令我們在國際間有存在感的方式之一。

而在媒體的推波助瀾和歷史塑造的現況下，台灣在國際競賽中對上特定的國家會有著特別高昂的國族情緒，而此時歸化球員的表露或是一同作戰就和這些國族情緒連在一起，也讓媒體多了一個視角來塑造這些對抗，而歸化球員的同仇敵愾也能和共同體產生連結，並能凝聚認同，以及和人們站在同一塊國族情緒中。

兩岸關係一直是台灣媒體在塑造國族情緒和對抗的主軸，一路從歷史、政治、經濟、文化延伸到體育的場域，特別是中國近幾年不斷試圖去招募台灣的球員，吳珈慶在 2011 年入籍中國，便被「投奔敵營」、「忘本」等嚴厲批判（葉華，2011 年 5 月 2 日），甚至波及到演藝人員，媒體也開始點名這些為錢而出走中國藝人，「與其當一個畏畏縮縮的中國人，還不如當一個堂堂正正的台灣人！錢，在國籍問題上，絕對不應該是最優先的考量」，反觀曾雅年早先拒絕中國以十億的價碼挖角，媒體馬上以〈就是愛台灣！ 曾雅妮拒中國十億

合約) (即時新聞, 2010 年 9 月 18 日) 作為標題; 導演李安也多次在公開場合宣稱自己是台灣人來間接拒絕中國試圖拉攏的意圖, 因此媒體也以〈李安台灣心 網友謾罵撼不動〉(陳亭均、許世穎, 2014 年 6 月 9 日) 來作為標題, 印證李安打從心底認為自己是台灣人, 內文也以「簡單的幾句話, 和他簽下的「李安」署名, 沉穩溫煦地感動所有人, 他是台灣人以及對台灣的認同早不用多言」來平伏台灣人對於李安是否在成名會投本敵過的動搖。

台灣在爭取陳昌源時, 據傳中國也在積極的爭取他的加入, 但陳昌源因為和台灣有和爺爺與父親多一層的關係, 也部分屬於台灣的血統, 因而選擇台灣, 報導中也引用陳昌源的談話, 「我喜歡台灣, 很榮幸成為台灣人, 這是我發自內心的決定, 從沒想過選擇中國。」(葉士弘, 2011 年 5 月 26 日), 這段報導中, 陳昌源在台灣和中國中選擇了不論是資源還是實力都較為弱勢的台灣, 而非強勢的中國, 且陳昌源直接述說從沒想過要選擇為中國踢球, 就是要為台灣奮戰。這段談話中的國族情緒不僅僅展現於國際運動競賽中而已, 更是延伸到緊繃的兩岸關係, 讓台灣人覺得即便在國際關係中我們是非常弱勢的國家, 陳昌源還是願意加入我們這一國, 這種選擇和台灣人站「同一邊」的宣示建立起和台灣人民強大的連結性, 就算不是足球迷, 也同樣拉近距離, 處在同一個共同體之上。而在 2013 年亞錦賽首度擊敗中國隊後, 中華隊單場表現最佳的戴維斯也被媒體視為是兩岸關係中新的「論述點」, 蘋果日報就以〈抗共功臣戴維斯 完成體檢免服役〉(何柏均, 2013 年 8 月 15 日) 作為標題, 戴維斯是中華隊擊敗中國隊的功臣, 但媒體使用了「共」, 將兩岸關係同時也帶入這場籃球國際賽中, 並將戴維斯視為「抗共功臣」, 將戴維斯在兩岸關係中視為我們的自己人, 一直以來, 運動競賽總能提供弱小民族與國家情緒能量宣洩的

管道和能與大國對抗的情懷(Maguire et al., 2008)，對於在國際上處於弱勢以及國家定位不明的臺灣來說更是如此，因此總是尋求透過運動的手段來增加臺灣的國際能見度，加上過往籃球總是慘敗給歷史上的宿敵中國，戴維斯此刻的表現和國族榮耀劃上了等號，並在某種程度上也是回應了臺灣人民的國族認同渴望和在國際上被中國打壓的宣洩管道。

一直以來，台灣和韓國從過去經濟上的競爭，一路延伸到運動賽場上，特別是在棒球場上，在 2013 年世界棒球經典賽，主播徐展元那一聲「好想贏韓國」更使此種抗韓情緒延伸到最高點。因此在多次的爭議事件後，在媒體的渲染下，台灣和韓國只要在國際賽相遇就會被媒體塑造為宿敵般的對決，因此在台灣國族認同的建構過程中，韓國一直是非常有份量的「他者」。

而戴維斯則是在瓊斯盃對戰南韓時，發現全場觀眾的反韓情緒，「我以為台灣可能比較不喜歡日本，沒想到這麼討厭南韓，我現在知道了，以後面對南韓要盡 120% 的力氣。」（張正邦，2013 年 7 月 15 日）和陳昌源同樣的情況，察覺台灣的抗韓情緒後，戴維斯不只說要盡力，更強調碰上韓國就會出

「120%」的力量，來呼應台灣球迷的抗韓情緒，也藉此和人們產生共同性，而之後更有許多報導將戴維斯和「我群」台灣一同對抗「他者」韓國做連結，如「以台灣為家 誓言 9 月打爆南韓」（張正邦，2015 年 1 月 15 日）、「會把亞運沒打到的都發揮在亞錦賽，一定要讓南韓好看。」（張正邦，2014 年 9 月 12 日），此時歸化球員理解這份對抗性並和人們站在一起，歸化球員就已經和想像共同體產生聯繫，不但分享這一段歷史，甚至參與其中。除了傳統的戲碼，媒體也會藉由時下發生的國際衝突，藉由歸化球員的視角來詮釋，如 2013 年發生「廣大興號」，造成台灣和菲律賓之間關係緊張，剛好當年亞洲籃球錦標賽

是在菲律賓舉辦，媒體也以「戴維斯「菲」常任務 為台灣爭氣」（張正邦，2013年7月31日）作為標題，顯示戴維斯和台灣同仇敵愾，並視為台灣出氣為主要任務，此種報導方式幾乎偏離了籃球，而已國際關係為主軸來顯示歸化球員的意向。

不論是戴維斯還是陳昌源，都在世仇對抗中和台灣站在一起，藉由這種同仇敵愾所產生的連結性，歸化球員就在台灣人眼中成為了「自己人」，Fiske（1992）曾經說過，迷（fandom）就是符碼對於大眾產生特殊的意義和喜悅，並會產生連結，進而劃分出「自己人」與「非自己人」的不同，他們會達成共識，向內凝聚、向外排擠。球迷就是對於球隊與球員產生認同，而對國家隊來說就是從國家認同中產生對於國家的想像共同體，因此，對中華隊的認同從上一段的論述中可以發現，球迷會先對球員進行文化辨認和檢驗，藉此驗證期是否要產生認同，而歸化球員在國際對抗中選擇台灣就是一種讓球迷們的一項辨別方式和標準。

#### 四、從歸化球員說出的愛台灣

跳脫運動競賽，歸化球員在其餘國際事件發表意見也會成為媒體追逐的焦點，一則標題名為〈飛彈誤射 連「新台灣人」戴維斯都看不下去〉的新聞，報導背景為海軍金江艦發生誤按飛彈發射鈕，造成翔利昇漁船船長死亡的離譜事件，當時台灣群情激憤，戴維斯則在社群媒體上發了這篇文，完全以台灣人的角度來談論此事件，甚至談論到了最敏感的主權問題：

海軍金江艦發生誤按飛彈發射鈕，造成翔利昇漁船船長死亡的離譜事件，台灣群情激憤，連台灣男籃隊的歸化球員「新台灣人」戴維斯都看



不下去，他在個人 Instagram 發文，除了為罹難者的家屬哀悼之外，並且認為必須檢討災難發生和過程和訓練，才能避免類似的災難再度發生。

戴維斯自從歸化台灣之後，就非常「愛台灣」，他還在 Instagram 呼籲：

「假如我們希望被認同是一個主權獨立的國家，我們必須要好好醒醒！任何主權和力量的背後，都背負著數不清的責任啊！」

(廖柏璋，2016 年 7 月 4 日)

在戴維斯的文章中，是用「我們」來表達和台灣人就是站在一起的立場，同也他也了解台灣的歷史脈絡因此才能訴說出「假如我們希望被認同是一個主權獨立的國家」，這代表戴維斯和臺灣人一樣，背負著同樣的國族使命和目標，而媒體也於以善意的強調戴維斯是非常愛台灣的。這篇新聞可說是戴維斯展現愛台灣和國家認同的最高點，證明戴維斯不單單是只有在國際賽中才和台灣站在一起，而是希望和台灣背負共同的歷史，分享同樣的國族情緒，而媒體也用「呼籲」一詞，頗有戴維斯不單單是台灣人，還是具有公信力和代表性的台灣人。

媒體利用國際對抗和國際情勢來型塑出歸化球員的國族意識，一方面也呼應 Naoki、Osamu 和 Shinji 等人的研究（2001），媒體在報導歸化球員時，確實會針對他們學習成為當地人的傾向，並在報導中將這些歸化球員描繪得相當貼近當地歷史和文化，甚至比渴望主權獨立的台灣人更加了解，同時歸化球員也呈現出一種代言人的身份，不單單是球隊的代言人，更是台灣這個國家的代言人，並更加勇於發聲。而剛好戴維斯和陳昌源都沒有把為中華隊打球是為「職業」，而是真心的把台灣視為自己的國家，第一節的許多報導也顯示出他

們不只有在球賽時才會出現，而是會回饋甚至一同過節等等。而當歸化球員不斷地表達和台灣站在一起的國族立場，漸漸的就如 Maguire (2005) 和 Fiske (1992) 所述，台灣球隊會對歸化球員產生身份認同感，不再將歸化球員視為外人，而是自己人，當戴維斯那篇論述台灣主權的新聞被放在台大批踢踢實業坊的八卦版時，不單單被推到爆，下面的絕大多數留言都認為戴維斯才是「真正的台灣人」，此時戴維斯以不是處在國族主義的邊緣，而是在最中心。

除了在國仇和台灣站在一起，戴維斯也拿過原生國美國和台灣做過比較，美國被認為是世界上最強大的國家，戴維斯在這篇〈「為何放棄美國籍？」戴維斯感性談台灣的好〉報導中，標題就寫到戴維斯之所以放棄美國國籍，是因為台灣的好：

在台灣，不少高官都希望拿到綠卡，離開土生土長的地方，到國外度過餘生。然而，洛杉磯出生的戴維斯 (Quincy Spencer Davis III)，卻為了效力台灣男籃代表隊，放棄美國國籍，即便今年因傷沒參加 SBL 冠軍賽，他仍認為歸化台灣的決定是對的。

戴維斯在 2013 年放棄美國國籍，代表台灣男籃參加該年亞錦賽，率領台灣痛宰中國隊，並且晉級四強。據《Taiwan Business Topics》與《關鍵評論網》報導，戴維斯申請我國國籍的當天，承辦人員不敢相信地質問他的決定。

「他們問我，『你確定要這麼做？沒人拿槍指著你的頭？你不是要逃漏稅吧？』」戴維斯說，「那個人還問我，『為什麼你要放棄地球上最偉

大國家的國籍？」我跟他說，你沒看到我的膚色嗎？還有電視新聞上那些發生的事情嗎？後來他回我，『好吧，我了解了。』」

戴維斯說，「這國家想擁抱我，到目前為止，他們都真誠相待，並採用馬丁路德的觀點，用你做的事情衡量你，而不是膚色。」他認為，台灣人已經能做到如此，依循這樣的原則，「他們會說，『那個叫做戴維斯的人，是個黑人，也是個好人。』」

（體育中心，2015年5月19日）

這篇原文是刊登於美國商會 2015 年 4 月份的報導，而新聞在引述時一開始就拿出台灣想申請綠卡到美國的高官來對照戴維斯選擇放棄天生的美國國籍選擇歸化台灣，並認為他的選擇是正確，並在進一步點出為何國際上弱勢的台灣會比強勢的美國來的更好，甚至因為真誠和平等的對待而顯的比美國更加偉大。即便是和最強大的國家和最偉大國家的國籍相比，戴維斯依舊認為台灣來的更加美好，強烈的展現出要和台灣站在一起，即便要捨棄強大的國籍也在所不惜。

國家隊的運動員本來就一種國族期待的投影，他們的成績和表現能讓身為想像共同體的一員產生羞辱與共的情感。而歸化球員在此中居於巧妙的地位，對台灣人民來說，他們並沒有和我們一同經歷這段歷史，然而，歸化球員在不斷的表露和媒體的形塑下，我們一樣會對於歸化球員產生和本土球員相同的國族期待，雖然 Campell（2011）以及 Naoki（2001）等人認為歸化球員會因為外表和血統不符而產生不歸屬感以及浮動的國族主義，但在經過歸化球員具體的宣示和奮戰後，台灣人民依舊能對歸化球員產生國族認同和期待。

## 五、歸化球員還是愛台洋將？

在歸化球員不斷展現愛國心，甚至連在國仇對抗中和弱勢的國際關係上都選擇和台灣站在一起之下，媒體在呈現戴維斯和陳昌源上以越來越誇張的方式來報導，如這篇報導陳昌源的新聞以〈狂聽國旗歌 他要感動上陣〉（楊育欣，2011年6月15日）做為標題，以誇張的「狂聽」這個誇飾法來凸顯陳昌源的愛國心，這是台灣人本身不會去做的事情，也有報導指出陳昌源為了幫台灣多踢幾場球而拒絕更好的職業發展，「對陳昌源而言，代表台灣出賽的心無法用金錢來衡量」，同一篇報導甚至將陳昌源神話到本人的球迷比全部的足球迷還要更多，「陳昌源可能不知道，台灣熱愛他的粉絲，恐怕比愛足球的球迷還多。」（葉基，2012年6月22日）。

而戴維斯的報導也是有過度誇飾的成分，如〈Q 戴維斯救了中華隊〉（李亦伸，2016年9月11日）、〈戴維斯拼瓊斯盃 用籃球改變台灣〉（陳楷，2015年9月6日），用「救了中華隊」來描述如果沒有戴維斯，中華隊就會消失一般，甚至能改變「台灣」。「台灣最美的風景是人」是台灣人最喜歡用來描述自己的一句話，也是台灣媒體喜歡用於報導外國人在台灣感受到的人情味，而其中在〈消防員戴維斯 來台灣救火〉這篇報導中，是國族主義的極端化典型例子：

2011年12月，璞園原本的洋將戴爾右膝前十字韌帶撕裂，緊急找來戴維斯，這個因緣際會，改變了璞園，也改變了近3年的台灣籃球……去年戴維斯幫台灣在亞錦賽闖進四強，東亞運奪金，今年亞洲盃拿下銀牌，已成台灣不可或缺的守護神……想為社會貢獻的戴維斯，本想當個樂於助人的消防員，2011年來台前，他正在進修急救課程，卻恰好在有需要

時，救了台灣籃球一把……戴維斯：「過年時，有路人在街上問我，要不要去他家吃年夜飯，我沒有過這種充滿人情味的經歷。」……以台灣為家，戴維斯已在近代台灣籃壇留下重要地位。

（張正邦，2014年12月14日）

報導中原本在美國僅是平凡消防員的戴維斯不單單改變了台灣籃球，還成為了不可或缺的禁區守護神，拯救了台灣的籃球運動，且還經歷了一般人不太可能遭遇到人情味經歷；而在前文中，戴維斯也同樣拿台灣在種族上的平等對待和真誠關懷來顯示出台灣人的美好，甚至願意為了這個美好放棄美國國籍，此類型的報導不單單呈現了國族主義的極端化，不但神話了歸化球員，甚至有利用歸化球員來神話台灣形象之感。

一如前述，歸化球員的「外表」和「血統」讓我們對他是否是真正的「台灣球員」還是來掏金的「傭兵」具有疑問，然而，隨著歸化球員的好表現和自我表述，使台灣人漸漸認同歸化球員也是台灣的一份子，陳子軒和姜穎

（2014）在研究林書豪造成的國族焦慮中指出這種國族認同的焦慮存在於台灣社會的底蘊，各種台灣之光就是國族焦慮的產物，顯示台灣人急欲尋求存在的證明和認可，然而，因為對於台灣來說，歸化球員屬於「認養的乾兒子」，因此急於從他們身上找到屬於台灣的「印記」來尋找認同，然而，媒體又急於從歸化球員中來看見台灣的美好。因此雖然未如 Campbell（2011）所述會產生不認同甚至抵制的國族認同浮動，但在歸化球員的愛國心被極端化的過程之中，一方面歸化球員被認為是真心愛台灣，但在這過度強調愛台灣當中，歸化球員在新聞再現中又是以非台灣人的待遇或較誇張行為來呈現，似乎沒有將歸化球

員視為完全的台灣人，而是「愛台灣的外國人」，如同陳昌源狂聽國歌和戴維斯被不認識的臺灣人請到家中作客，這些近乎誇張的論述展現出媒體想呈現台灣主體和美好的急迫性。

如同 Jackson (1998a, 1998b) 在研究 Ben Johnson 的案例以及 Naoki 等人 (2001) 在研究 Ruy Ramos，在比賽中取得成功以及展現愛國心時，歸化球員會被塑造為國家英雄，失敗或是沒有展現足夠的愛國心時就被邊緣化甚至被逐出國族論述外，然而，戴維斯和陳昌源都展現了相當程度的愛國心和不錯的成績，台灣媒體也不斷塑造出他們是國家英雄的一面以及他們融入台灣社會的過程，但這過程中歸化球員的報導所展現的極端化現象又再現出他們的非台灣人特質，就像是愛台灣的外國人，因此本文認為歸化球員在媒體論述上和過往文獻所述的浮動國族主義不太一樣，歸化球員的成功和展現出的愛國心，因此他們從一開始的洋將被轉變為愛國洋將，雖然媒體不斷吹捧歸化球員為台灣之光，但大多用在國際關係或是以誇張的論述來再現歸化球員的愛國，因此，他們更像是工具性的台灣之光，因為球場和台灣現況的需要下，被拿來以台灣之光的身份再現。

## 第五章 結論

全球化的時代下，運動勞力遷移的速度和密集度都迅速提高，各種運動人才的流動也不斷運作，甚至推陳出新，出現新的遷移方式。全球化讓不僅僅讓地理限制降低，更讓地球村裡的人們整合至同一脈絡中，並快速地減少差異，而其中，運動人才在遷移的過程中，國籍的差異性不斷降低，加上國際運動協會為求商業化和普及化，因而修改法規，讓國籍得以轉移，產生歸化球員，一方面讓球員有更多表現機會，另一方面移入國能將成績提升。

「之前在璞園，只有璞園球迷支持我，但現在台北、台中、高雄，所有台灣人都力挺我，這種感覺很棒！」（陳雍仁，2013年6月18日），幾天前，還是美國人的戴維斯入籍台灣，成為中華隊的一員，在接受訪問時說出身為職業球員和國家隊的球員的不同之處，同樣的，在2011年歸化的陳昌源在先前訪問中也有相同的感受。身為台灣在籃球和足球上的頭兩位歸化球員，戴維斯和陳昌源代表著重要的意義以及往後的效應觀察，不論是在籃球和足球歷史上、台灣人對外籍球員穿上國家隊球衣的感受以及所能帶來的技術和產業面效應，皆是本研究的討論重點。

## 第一節 研究結果整理

### 一、歸化球員帶來的技術與產業層面之正面效益

不論是足球還是籃球，歸化球員都在產業和技術層面帶來一定程度上的成長。從過去文獻來看，運動移民遷移能帶動成長的條件是運動明星的遷移或是球隊戰績的成長（Carter, 2011、Yoshio & Horne, 2006、Pedace, 2008），而從台灣的歸化球員案例來看，皆是歸化球員補強後，讓中華隊的成績向上提升，進而帶來產業面的成長。歸化球員也確實為本土球員帶來一定的視野和技術提升，但訪談者皆認為，更重要的是歸化球員為台灣運動員訓練帶來的反思，以及該如何改進。

雖然如全部訪談者都認為，歸化球員不是票房或是收入上漲的主要原因，但確實在歸化球員的帶動下，使球賽變得更加精彩且和強隊實力縮短，甚至能夠獲勝並將比賽層次拉高，這部分確實讓球迷的進場和觀看意願都向上提升，協會和轉播單位也從中獲得更多的資源和收入，本研究以在台灣舉辦的瓊斯盃為主要範例，歸化球員在 2013 年加入以後中華隊的戰績穩定在前四名當中，因此不論收視率、平均進場人數還是收入都比歸化球員加入前還要好，由此可見，歸化球員雖然不是直接因素，但必定是關鍵的因素讓產業面的效益提升，受訪者籃協秘書長李一中和前足協的媒體公關負責人林旻燁皆認為歸化球員對產業面有一定程度的助力，但協會和國家隊其餘成員也扮演重要角色。

根據過去文獻，歸化球員對本土球員的成長來說有如雙面刃，一方面可以幫助本土球員提升技術和觀念，但也會擠壓本土球員的上場時間而產生去技術化（deskilling）的問題（Maguire & Pearton, 2000、Agergaard&Ronglan, 2015），然而，當提出歸化球員擠壓本土球員空間時，那基本上是将歸化球員



工具化，沒有將歸化球員視為台灣本身的一份子，再者，不論是教練還是專業人士均認為，不會有擠壓空間的問題出現，因為場上不會有歸化球員和本土球員之分，誰能幫助球隊贏球，誰就能上場比賽（李伯倫，2016年10月26日）。研究者相當贊同受訪者聯合報記者古硯偉的論述，歸化球員是世界的必然趨勢，要想和亞洲，甚至是世界籃球國競爭，歸化球員是基本配備，既然台灣採用歸化球員來補強先天上的高度不足，就應該把歸化球員放在和本土球員同一標準來討論，不該把他視為洋將來討論。

如同受訪者聯合報記者古硯偉和足球球評石明謹所述，比起單純的籃球技術和觀念，更重要的是歸化球員為台灣的運動員訓練帶來更深一層的思考，他們確實讓戰績提升，以及讓中華隊的本土球員學習新的技術和觀念，但也透露出台灣運動員在訓練上和態度上的問題，這部分是歸化球員帶來的另一層效應，但卻更突顯出台灣的運動員訓練需要進步的地方在哪裡。

而關於未來是否該繼續尋求歸化球員的加入，不論曾產業面、技術面還是訪談者的觀點來看，答案都是不置可否，重點在建立起尋找歸化球員的最佳管道，所有的訪談著均認為台灣很幸運，第一批的歸化球員都是球技與個性兼具，並不用擔心太多磨合和相處的問題，但長期下來，台灣需要建立起尋找適合歸化球員的最方案，並以此尋找配合度高的歸化球員，目前台灣籃球和足球都缺乏此管道，籃球僅有一名籃協人員負責尋找，且之後有很多大機率洽詢台灣籃球聯賽的洋將有無歸化意願（古硯偉，2016年11月27日），而足球則大多透過非官方的管道來尋找合適人選（石明謹，2016年10月23日），這部分台灣都缺乏專業的規畫和安排。

## 二、論述分析：歸化球員的工具化

「我其實不太懂為何會有歸化球員擠壓本土球員空間的問題，既然加入中華隊，不就是台灣的一份子嗎？」（古硯偉，2016年11月27日），綜觀媒體對於歸化球員的論述脈絡，歸化球員在剛入籍台灣時，大多數的報導以「傭兵」和「洋將」來看待，認為歸化球員就如同來打工或是賺錢的「傭兵」一樣，和職業球隊中的洋將的不同僅在於穿上國家隊球衣而已，合約一到就會走人。然而，在歸化球員幫助國家為打出成績，並表露出愛國心後，媒體論述開始慢慢的不以洋將的角度來報導，反而會將報導論述轉移到對於台灣認同的問題，包含更深層的國際關係，如國際賽世仇和兩岸關係等等，甚至到複雜又敏感的主權議題，過去這在歸化球員未加入的國家代表隊前較為少見，歸化球員彷彿變成了媒體發聲的工具，在這種再現中，歸化球員脫離了球員的身份，而是以一個“愛台外國人”的身份在做出自我表述。即便是專業人士的說法來看，就如同受訪者聯合報記者古硯偉所述（古硯偉，2016年11月27日），當提出歸化球員是否會擠壓到本土球員的空間，就是沒有將歸化球員視為台灣人，在球場上，歸化球員就是有愛國心的洋將；球場下，他就是愛台灣的外國人，成為台灣在國族關係上的另一種發聲管道。

國際間的運動競賽是喚起和聚集全國人民的集體意識的最佳管道和平台，也是超越族群藩籬，並建立起一致的想像共同體的捷徑。特別是身處於弱勢國際關係，在全球化夾縫中求生存的台灣，不僅要面對中國的威脅，造成外交關係上的挫敗，讓國際地位和關係的始終處於低潮；還要接受亞洲各國的挑戰，因此，從過去到現在便不斷倚賴國際賽事來凝聚國族認同，利用國家隊的勝利或運動員卓越成就塑造「台灣之光」，進而成為向世界證明實力、取得自信的

最佳途徑，許多旅外的球員，都是台灣召喚國族認同的希望，而近期，有台灣血統的林書豪也成為此中的一環（陳子軒、姜穎，2014），展現台灣對於國族認可的渴求。

而從這層角度來來看，可以看出台灣對於國族認可的急切，而和 Kalman-Lamb（2011）和所述的模範少數族裔一樣，當發現歸化球員有好表現以及愛國心後，就將歸化球員的再置入國族論述中，也如同 Naoki、Osamu 和 Shinji 等人的研究（2001）所研究出來的，台灣媒體在報導歸化球員時，有針對他們學習成為台灣人的傾向，在此運動移民會有一種代言人的身份，藉此證明成為台灣人的優點和台灣文化的優越性。然而，和其他使用歸化球員的國家不同的地方在於，台灣特殊的歷史背景和複雜的國際局勢，歸化球員不僅僅只有球員的身份，在媒體報導中會更加會放大歸化球員之於國家的意義和言論，特別是當歸化球員表露出愛國情操和聲援台灣時；另一個特殊的點，也是所有受訪者一致強調的，戴維斯和陳昌源和一般的歸化球員很不一樣，他們不為錢打球，而是真的愛台灣，特別是戴維斯，他是真的認同並熱愛台灣這片土地才決定歸化，因此他本身很多舉動和言論都真的比台灣人還要更愛台灣，因此更加深戴維斯入籍成為“台灣人”後，來述說台灣美好的形象和代表性。

利用「他者」一直是國族主義中用來維繫想像共同體的重要手段，而歸化球員在這個狀況下，就像是個一情況而有不同作用的他者，戴維斯來自美國，而陳昌源來自歐洲，在普遍的意識中階級是比台灣來得更高，不論是國族還是在國際關係中，他們的加入，某種程度對台灣來說，是一種「高攀」，當從他們說出台灣的美好以及愛台灣時，反而會使國族意識更加鞏固，當歸化球員打出成績，成為具有足夠聲量的發言人後，他們的愛國表露會使台灣人反過頭確

認自己的國族認同，並藉此重整自己的認同感，歸化球員也從他者變成自己人。

在這種情形下，歸化球員的媒體角色就像是一種“工具“，在球場上，歸化球員可以幫助中華隊，幫助中華隊提升表現和戰績，但媒體依舊將歸化球員視為洋將，並檢討其是否會壓縮到本土球員的空間，即便歸化球員展現出愛國心，甚至是替台灣的主權問題發聲，媒體也會利用其論述來作為國族認同和國際關係的工具。因此本文認為歸化球員不論是在再現中還是球場上，都被當成一種工具來使用。

本文透過歸納媒體文本和論述分析，在歸化球員加入台灣後，呈現一種工具性的再現方式，讓台灣的國族認同和詮釋得到了另一種新的視角，一方面要重新認同歸化球員身披國家隊球衣，代表國家出賽，並一方面，也要藉由歸化球員來重新詮釋台灣的美好，凸顯台灣對於國際認可的急迫和焦慮。

## 第二節 研究限制與建議

由於戴維斯和陳昌源近年來首兩位歸化球員，戴維斯更是首位純外籍的歸化球員，因此本研究缺乏可以參考的台灣研究，而國外研究也極其缺乏，因此本研究藉由三種不同的研究方法，以次級資料分析、訪談法和論述分析，初步的形構出歸化球員遷移到臺灣的國族認同意涵和現象，以及歸化球員在技術和產業層面所帶來的影響。

因時間與能力的限制，本研究並未使用問卷調查來匯集球迷對於歸化球員的態度和實際去訪問歸化球員本身的感受，此面向的資料不足是本研究最大的不完整之處。另外，本研究以媒體再現設定為台灣社會的想法和意見，但媒體

再現出的訊息和研究傳遞的資訊往往會受到報社立場、記者態度和社會趨勢等影響，而產生因編碼/解碼的不同而有不同的看法，因此，媒體產製的訊息或許與歸化球員遷移入台灣之個人認知與想法不盡相同。因此，建議未來研究能藉由其他研究方法和多元的訪談及調查，深入瞭解歸化球員本身的想法，以及球迷的態度，期可彌補本研究的不完整之處。

另外，本研究並未嚴格區分歸化球員和華裔球員的區別，如戴維斯屬於純粹的外籍球員，而陳昌源則是帶有華人血統的華裔球員，雖然本研究全部認定為歸化球員，但並未去深入區分二者在台灣人心中是否相等，有部分血統和外貌的相似度或許會影響到認同程度，故建議未來樣本數足夠後，能將二者區分探討其中差異。

本研究在探討技術層面的影響，僅有透過專業人士、球員和教練的訪談資料呈現，這些看法皆為主觀意識，未能透過數據分析作為客觀意識的輔助，未來研究能和數據分析或是運動科學結合，來探討歸化球員在場上是否真的能帶來實質效益。

近年來，全球化加速著運動員的遷移速度和種類，同時也影響台灣各個層面，本文以最新的歸化球員作為主要研究對象，並綜觀其在國族意涵、技術和產業面的影響。隨著全球化的行進和國際運動協會不斷放鬆歸化球員的制度

（古硯偉，2016年11月27日），歸化球員的使用只會越來越來頻繁，甚至建立起專門的引進管道，勢必會有更多歸化球員的討論，就台灣而言，國族意涵

有著特殊的形構而國際關係上也有其複雜性；而同樣其技術和商業化對台灣的運動產業同樣有影響，因此有歸化球員有其探討的必要和價值。

作為台灣首次專門探討歸化球員現象的研究，希望未來研究能以此作為出發點，從更多不同的角度探討引進歸化球員所帶來的影響和現象，並能擴展至台灣運動勞力遷移的各個面向，不僅能夠充實台灣在國族意涵的討論，更能延伸到其他領域，以此作為運動議題的思考和討論，豐富台灣運動產業的視野，也能作為選擇歸化球員的參考。



## 參考資料

### 一、 參考文獻

- Abdelshehid, G. (2005). *Who da' man? Black masculinities and sporting cultures*. Toronto: Canadian Scholars Press.
- Agergaard, S.& Tore Ronglan, L. (2015). Player Migration and Talent Development in Elite Sports Teams: A comparative analysis of inbound and outbound career trajectories in Danish and Norwegian women's handball. *Scandinavian Sport Studies Forum*, 1–26.
- Andrews, D.L. (1996). The Fact of Michael Jordan's Blackness: Excavating a Floating Racial Signifier, *Sociology of Sport Journal*, 13,125-58.
- Andreff, W. (2010). "Muscle Drain" in Sport and how Regulate it? A plea for a "Coubertobin tax". *Innovation and Economic Development in the Mediterranean Countries*.
- Andreff, W. (2008b), The Economic Effects of the "Muscle Drain", in G. Walters, G. Rossi, eds., *Labour Market Migration in European Football: Key Issues and Challenges*, Conference Proceedings from the Feet-Drain Conference hosted by the Birbeck Sport Business Centre in May 2008, Birbeck Sport Business Centre Research Paper Series, 2(2), 9-31.
- Alvarez, J., Forrest, D., Sanz, I. & Tena, J. (2011). Impact of Importing Foreign Talent on Performance Levels of Local Co-workers. *Labour Economics*, 18, 287–296.
- Appadurai, A. (1990). *Disjuncture and difference in the global cultural economy*, *Theory, Culture & Society* 7, 295-310.
- Baur, D.G. & Lehmann, S. (2007). Does the Mobility of Football Players Influence the Success of the National Team? Institute for International Integration Studies: Discussion Paper, 217.

- Campbell, R. (2010). Staging Globalization for National Projects: Global Sport Markets and Elite Athletic Transnational Labour in Qatar. *International Review for the Sociology of Sport*, 46(1) 45–60.
- Carter, T. (2011). Re-placing Sport Migrants: Moving Beyond the Institutional Structures Informing International Sport Migration. *International Review for the Sociology of Sport*, 1–17.
- Carter, T. (2007). Family Networks, State Interventions and the Experience of Cuban Transnational Sport Migration. *International Review for the Sociology of Sport*, 42(4), 371–389.
- Carter, D. (2011). *Money Games: Profiting from the Convergence of Sports and Entertainment*. Stanford, California: Stanford university press.
- Chiba, N., Ebihara, O. & Morina, S. (2001). Globalization, Naturalization and Identity: The Case of Borderless Elite Athletes in Japan. *International Review for the Sociology of Sport*, 36(2), 203-221.
- Chiba, N. & Jackson, S. (2006). Rugby Player Migration from New Zealand to Japan. *Football Studies*, 9(2).
- Dennis, W. & Yung-Hsiang Ying. (2003). Nationality Preferences for Labour in the International Football Industry, *Applied Economics*, 35(14), 1551-1559.
- Dharamoon, R. (2009). *Identity/Difference Politics: How Difference is Produced and Why It Matters*. Toronto: UBC Press.
- Featherstone, M. & Lash, S. (1995). *Globalisation, Modernity and the Spatialisation of Social Theory: an Introduction*. In M. Featherstone, S. Lash, & R. Robertson (Eds.). *Global Modernity*, 1-24. London: Sage.



- Featherstone, M. (1995). *Undoing culture: Globalization, Postmodernism and Identity*. London: Sage.
- Fiske, J. (1992). *The Cultural Economy of Fandom*. In L. Lewis (Ed.), *The Adoring Audience: Fan Culture and Popular Media*, 30-49. London: Routledge.
- Frick, B. (2009). Globalization and factor mobility: The impact of “Bosman-ruling” on player migration in professional soccer. *Journal of Sports Economics*, 10, 88–106.
- Giddens, A. (1991). *Modernity and Self- Identity: Self and Society in the Late Modern Age*. Cambridge: Polity Press.
- Giddens, A. (2001). *Sociology (4th)*. Cambridge: Polity Press.
- Harvey, D. (1990). *The Condition of Postmodernity— An Enquiry into the Origins of Cultural Change*. Oxford: Blackwell.
- Horton, P. (2012). Pacific Islanders in global rugby: the changing currents of sports migration. *International Journal of the History of Sport*, 29 (17), 2388-2404.
- Jackson, S.J. (1998a) . ‘A Twist of Race: Ben Johnson and the Canadian Crisis of Racial and National Identity’, *Sociology of Sport Journal*, 15 (1) , 21:40
- Jackson, S.J. (1998b) . A Life in the (Mediated) Faust Lane : Ben Johnson, National Affect and the 1988 Crisis of Canadian Identity, *International Review for the Sociology of Sport*, 34 (1) , 31-42.
- Kalman-Lamb, N. (2013). The Athlete as Model Minority Subject: Jose Bautista and Canadian multiculturalism, *Social Identities*, 19(2), 238-253.
- Kim, S. & Love, A. (2011) . Sport Labor Migration and Collegiate Sport in the United States: A Typology of Migrant Athletes. *Journal of Issues in Intercollegiate Athletics*, 90-104.

- Lanfranchi, P. & Taylor, M. (2001). *Moving with the Ball: The Migration of Professional Footballers*. Oxford: Oxford International Publishers.
- Maynard, J. (2009). Transnational Understandings of Australian Aboriginal Sporting Migration: Sporting Walkabout. *The International Journal of the History of Sport*, 26(16), 2376-2396.
- Maguire, J. & Pearton, R. (2000). The Impact of Elite Labour Migration on the Identification, Selection and Development of European Soccer Players. *Journal of Sports Sciences*, 18, 759-769.
- Maguire, J. & Stead, D. (1996). Far Pavilions?: Cricket Migrants, Foreign Sojourns and Contested Identities. *International Review for the Sociology of Sport*, 31(1), 1-21.
- Maguire, J. & Stead, D. (1998). Border Crossings: Soccer Labour Migration and the European Union. *International Review for the Sociology of Sport*, 33(1), 59-73.
- Maguire, J. & Pearton, R. (2000). The Impact of Elite Labour Migration on the Identification, Selection and Development of European soccer players. *Journal of Sport Sciences*, 18(9), 759-769.
- Maguire, J. & Elliott, R. (2008). Thinking Outside of the Box: Exploring a Conceptual Synthesis for Research in the Area of Athletic Labor Migration. *Sociology of Sport Journal*, 25, 482-497.
- Maguire, J. & Elliott, R. (2008). "Getting Caught in the Net": Examining the Recruitment of Canadian Players in British Professional Ice Hockey. *Journal of Sport & Social Issues*, 32(2), 158-176.
- Maguire, J. & Falcous, M. (2005). Globetrotters and Local Heroes? Labor Migration, Basketball, and Local Identities. *Sociology of Sport Journal*, 22, 137-157.

- Magee, J. & Sugden, J. (2002). The world at their feet: Professional Football and International Labour Migration. *Journal of Sport and Social Issues*, 26, 421–437.
- McGovern, P. (2000). The Irish Brawn Drain: English League Clubs and Irish Footballers, 1946–1995. *The British Journal of Sociology*, 51(3), 401–418.
- Miller, T., Rowe, D., McKay, J., & Lawrence, G. (2003). The Over-Production of Us Sports and the New International Division of Cultural Labour, *International Review for the Sociology of Sport*, 38(4):427–440.
- Naoki, C., Osamu, E. & Shinji, M. (2001). Globalization, Naturalization and Identity: The Case of Borderless Elite Athletes in Japan. *International Review for the sociology of Sport*, 203-221.
- Overton, J., E. Murray, W. & Heitger, J. (2009). Pass the passport! Geographies of the Rugby World Cup 2011. *New Zealand Geographer*, 69, 94–107.
- Pedace, R. (2008). Earnings, Performance, and Nationality Discrimination in a Highly Competitive Labor An Analysis of the English Professional Soccer League. *Journal of Sports Economics*, 9(2),115-140.
- Robertson, R. (1992). *Globalization: social theory and global culture*. London: Sage.
- Schiedera, D. & Geir-Henning, P. (2014). Sport Migration and Sociocultural Transformation: The Case of Fijian Rugby Union Players in Japan. *The International Journal of the History of Sport*, 31(11), 1359–1373.
- Shor, E & Yonay, Y. (2010). Sport, National Identity, and Media Discourse over Foreign Athletes in Israel. *Nationalism and Ethnic Politics*, 16(3), 483-503.
- Solimano, A. (2008). *The International Mobility of Talent*. Oxford University Press.
- Tatiana V. Ryba, Natalia B. Stambulova, Noora J. Ronkainen, Jens Bundgaard, Harri Sela€enne. (2015). Dual Career Pathways of Transnational Athletes. *Psychology of Sport and Exercise*, 21, 125-134.

- Yoshio, T. & Horne, J. (2006). Moving with the Bat and the Ball: Preliminary Reflections on the Migration of Japanese Baseball Labour. *International review for the sociology of sport*, 41(1), 79–88.
- Yuka, N. (2005) . The Samurai sword cuts both ways a transnational analysis of Japanese and US media representations of Ichiro. *International review for the sociology of sport*, 40(4), 467-480.
- 王德威(譯)(1998)。《知識的考掘》(原作者:Michel Foucault)。台北市:麥田。(原著出版年:1972 年)
- 王宗吉(1992)。《體育運動社會學》。台北市:銀禾文化。
- 吳叡人(譯)(1999)。《想像的共同體: 民族主義的起源與散布》。台北市:時報文化。(Anderson, B., 1983)
- 宏將媒體 (2016) 。2016 第 31 週週報, 資料取自 [http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2016/08/MD\\_Bulletin\\_1631.pdf](http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2016/08/MD_Bulletin_1631.pdf)。
- 宏將媒體 (2015) 。2015 第 30 週週報, 資料取自 [http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2015/07/MD\\_Bulletin\\_1530.pdf](http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2015/07/MD_Bulletin_1530.pdf)。
- 宏將媒體 (2014) 。2014 第 28 週週報, 資料取自 [http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2014/07/MD\\_Bulletin\\_1431.pdf](http://website.mediadrive.com.tw/wp-content/uploads/2014/07/MD_Bulletin_1431.pdf)。
- 胡嘉洋 (2012) 。〈穿梭國族禁區- 台灣籃球員遷移中國的國族意涵〉。國立體育大學體育研究所碩士論文。
- 紀璟琳、陳敦禮、羅婷蕙 (2008) 。〈談「姚明」對美國運動行銷產業的影響〉, 《弘光人文社會學報》, 第八期, 101–108 頁。

徐偉傑(譯) (2000)。《全球化》。台北市:弘智文化。(Malcolm Waters ,2000)

國際足總 (ND)。中華隊歷年觀眾入場人數，取自 <http://www.fifa.com/live-scores/teams/country=tpe/men/matches/index.html>。

陳俊璋 (2006)。〈中華職棒外籍球員來台前後成績之分析〉。國立台灣體育學院運管系碩士論文，未出版,台中市。

陳子軒、姜穎 (2014 年)。〈「林來瘋」的媒體再現和國族焦慮〉。《新聞學研究》，第一一八期，171-207 頁。

游美惠 (2000)。內容分析、文本分析與論述分析在社會研究的運用。《調查研究》，8，5-42 頁。

蔡孟娟、雷文谷 (2012)。〈戰力或負擔?中華職棒外籍與本國籍野手績效之比較〉。《運動休閒管理學報》，第九卷，第二期, 202-216 頁。

潤利收視率調查。資料取自 [http://www1.xkm.com.tw/hr/ht\\_top.asp](http://www1.xkm.com.tw/hr/ht_top.asp)。

劉昌德(2008)。〈帝國搖旗,國族吶喊:棒球勞動國際分工與運動國族論述之轉變〉，《台灣社會研究季刊》,第七十期，33-77 頁。

鄭榮元、陳慧慈(譯)(2001)。《全球化與文化》。台北:韋伯文化 (Tomlinson, J., 1999)。

鄭義愷 (譯)(2009)。《消失的現代性:全球化的文化向度》。台北市:群學。(Appadurai, A., 2009)。

畢恆達 (1996)。《詮釋學與質性研究》。載於胡幼慧 (主編)，*質性研究-理論, 方法及本土女性研究實例* (25-49 頁)。高雄市:麗文文化。

## 二、媒體報導

Ramos (2015 年 11 月 30 日)。〈中職 / 義大球團動作頻頻 是福還是禍?〉。

《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7001/1346754>。

Wella (2011 年 7 月 21 日)。〈姚明为火箭带来滚滚财源 众队友因特殊身份获益〉。《搜狐体育》，取自

<http://sports.sohu.com/20110721/n278896042.shtml>。

王嘉慶 (2015 年 10 月 16 日)。〈川崎宗則的勝利感言 採訪記者笑歪了〉。

《蘋果日報》，取自

<http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20151016/712781/>。

王樹衡 (2013 年 7 月 30 日)。〈戴砲加持 出征亞錦賽〉。聯合報，A12。

石明謹 (2016 年 4 月 13 日)。〈【重磅快評】陳昌源事件只是冰山一角〉。

《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7/1625980>。

李光儀 (2016 年 4 月 13 日)。〈足協否認凹陳昌源機票錢 委任律師打臉〉。

《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7/1626295>。

李光儀 (2016 年 4 月 12 日)。〈足協凹很大? 陳昌源這次不回來了〉。《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7005/1624522>。

李宇政 (2013 年 8 月 10 日)。〈中華逆轉大陸 重播收視率更高〉。中央社，取自 <http://www.cna.com.tw/news/aopl/201308100040-1.aspx>。

李宇政 (2015 年 10 月 14 日)。〈台澳足球友誼賽 門票收入破百萬〉。中央社，取自 <http://www.cna.com.tw/news/aspt/201510140332-1.aspx>。

李亦伸 (2014 年 9 月 9 日)。〈歸化球員 扭轉亞籃?〉。《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7586/217902>。

李亦伸 (2015 年 9 月 30 日)。〈中華男籃掉入谷底 是否還需歸化球員?〉。《聯合新聞網》，取自 <http://udn.com/news/story/7003/1219191>。

李亦伸（2016年9月11日）。〈Q 戴維斯救了中華隊〉。Pb+，取自  
<http://media.pbplus.me/10849>。

李亦伸（2016年3月10日）。〈歸化球員還有什麼意義?〉。Pb+，取自  
<http://media.pbplus.me/6048>。

李亦伸（2013年6月30日）。〈傳奇球星賽 戴維斯處女秀亮眼〉。聯合晚報，  
A8。

李國彥（1994年3月23日）。〈放寬洋將限制,台灣職棒傭兵天堂?〉。《聯  
合報》，28版。

杜奕君（2016年4月22日）。〈中華男籃歸化新人選 211公分佛羅維斯瓊斯  
盃亮相〉。《ETtoday 東森新聞雲》，取自  
<http://sports.ettoday.net/news/685023>。

即時新聞（2010年9月18日）。〈就是愛台灣！ 曾雅妮拒中國十億合  
約〉。自由時報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/breakingnews/410711>。

即時新聞（2013年3月19日）。〈台法混血足球王子捐百萬 盼助台灣足球發  
展〉。自由時報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/breakingnews/779957>。

何柏均（2013年8月15日）。〈抗共功臣戴維斯 完成體檢免服役〉。蘋果  
日報，取自  
<http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20130815/243091/>。

沈明聰（2015年9月9日）。〈無緣菲律賓戰袍 Clarkson 覺得失望〉。  
NOWnews，取自 <http://www.nownews.com/n/2015/09/09/1808822>。

林宋以情（2015年9月4日）。〈近20年來新高！ 瓊斯盃票房收入近1200  
萬〉。Ettoday，取自 <http://sports.ettoday.net/news/560088>。

卓佳萍（2014年11月7日）。〈「出場費」談不攏？ 陳昌源不踢東亞盃〉。  
自由時報， <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/827994>。





陳浚錡（2011年8月15日）。〈人氣飆升 票房與收視率大躍進〉。

Nownews, 取自 <http://www.nownews.com/n/2011/08/15/494728>。

陳楷（2015年9月6日）。〈戴維斯拼瓊斯杯 用籃球改變台灣〉。中廣新聞網, 取自 <https://tw.mobi.yahoo.com/news/戴維斯拼瓊斯杯-用籃球改變台灣-151750926--nba.html>。

陳亭均、許世穎（2014年6月9日）。〈李安台灣心 網友謾罵撼不動〉。中國時報, 取自 <http://www.chinatimes.com/newspapers/20140609000516-260112>。

陳慧萍、陳筱琳（2013年8月11日）。〈役男戴維斯 內政部：免當兵〉。自由時報, 取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/704123>。

陳雍仁、廖柏璋（2013年8月13日）。〈人海接機 戴維斯：要當一輩子台灣郎〉。蘋果日報, 取自 <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/sports/20130813/35217452/>。

陳雍仁（2013年6月18日）。〈戴維斯代表台灣 練球壓力大10倍〉。蘋果日報, 取自 <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/sports/20130618/35091198/>。

黃建仁（2010年7月17日）。〈瓊斯盃票房慘 少說賠800萬〉。蘋果日報, 取自 <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/sports/20100717/32668170/>。

黃及人（2016年07月15日）。〈瓊斯盃男子組門票熱賣 最終日全部售罄〉。中國時報, 取自 <http://www.chinatimes.com/realtimenews/20160715003427-260403>。

葉基（2012年6月22日）。〈歐洲球隊4,900萬挖不動 陳昌源寧披中華隊戰袍〉。中國時報, 取自 <http://magazine.chinatimes.com/ctweekly/20120622004192-300106>。

葉士弘（2011 年 05 月 26 日）。〈世足賽披台灣戰袍 夏維耶還缺身分證〉。  
自由時報，<http://sports.ltn.com.tw/news/paper/495400>。

葉士弘（2012 年 8 月 26 日）。〈瓊斯盃一票難求 黃牛喊上 2000〉。自由時  
報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/610031>。

葉華（2011 年 5 月 2 日）。〈剪刀集-有奶便是娘〉。自由時報，取自  
<http://ent.ltn.com.tw/news/paper/488907>。

張正邦（2013 年 7 月 15 日）。〈萬人嘯爆南韓 台灣隊奪亞軍〉。自由時報，  
取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/696593>。

張正邦（2015 年 1 月 15 日）。〈以台灣為家 誓言 9 月打爆南韓〉。自由時  
報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/847464>。

張正邦（2014 年 9 月 12 日）。〈無緣亞運 戴維斯再拚亞錦賽〉。自由時報，  
取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/812418>。

張正邦（2013 年 7 月 31 日）。〈戴維斯「菲」常任務 為台灣爭氣〉。自由時  
報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/701024>。

張正邦（2013 年 8 月 1 日）。〈亞錦賽 / 戴維斯 PASS 今戰約旦拚了〉。自由  
時報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/701332>。

張正邦（2014 年 12 月 14 日）。〈消防員戴維斯 來台灣救火〉。自由時報，  
取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/paper/838798>。

曾思儒（2016 年 8 月 2 日）。〈大師兄接棒 「新台灣人」傳愛〉。聯合報，  
取自 <http://udn.com/news/story/7319/1867024>。

楊育欣、甘邦傑（2015 年 9 月 5 日）。〈瓊斯盃票房近年新高 籃協擬爭取亞  
洲賽〉。聯合影音，取自 <https://video.udn.com/news/366569>。

楊育欣（2011 年 6 月 5 日）。〈狂聽國旗歌 他要感動上陣〉。聯合報，B4。

楊育欣（2011年7月2日）。〈陳昌源腳功 還差關鍵中文〉。聯合報，B4。

楊育欣（2011年7月4日）。〈陳昌源踢進12碼球 抱阿公〉。聯合報，A5。

楊惠君（2014年7月17號）。〈楊惠君：讓足球再飛一會兒〉。獨立評論@天下，取自 <http://opinion.cw.com.tw/blog/profile/267/article/1631>。

裘必勝（2014年8月19日）。〈2014瓊斯杯，除了激情還有什麼？〉。奇摩運動，取自 <https://tw.sports.yahoo.com/blogs/體壇/2014瓊斯杯-除了激情還有什麼-072651544-nba.html>。

黎建忠（2005年10月6日）。〈誠泰威拉斯請假離台 純本土陣容應戰〉。《大紀元》，取自 <http://www.epochtimes.com/b5/5/10/5/n1076229.htm>。

廖柏璋(2016年7月4日)。〈飛彈誤射 連「新台灣人」戴維斯都看不下去〉。蘋果日報，取自 <http://www.appledaily.com.tw/realtimenews/article/new/20160704/900569/>。

龍柏安(2014年8月10日)。〈Q隊長中文宣誓 隊友虧聽攏嘸〉。蘋果日報，取自 <http://www.appledaily.com.tw/appledaily/article/sports/20140810/36012886/>。

嚴心好（2013年8月11日）。〈就是要看打爆中國！重播收視率 還高過直播〉。《自由時報》，取自 <http://news.ltn.com.tw/news/focus/paper/704285>。

體育中心（2015年6月17日）。〈世足會外賽 / 中、泰戰平均收視 0.45 超越同時段猿犀戰〉。《ETtoday 東森新聞雲》，取自 <http://sports.ettoday.net/news/522051>。

體育中心（2015年5月19日）。〈「為何放棄美國籍？」 戴維斯感性談台灣的好〉。自由時報，取自 <http://sports.ltn.com.tw/news/breakingnews/1321662>。

## 附錄一、訪問大綱

### 專業人士

1. 歸化球員的加入，對中華隊整體的影響如何（包括戰力與戰績等）？
2. 有歸化球員的中華隊和先前僅有本土球員的中華隊有何差異？
3. 歸化球員的加入，對於球員之間的場內合作與場外相處有什麼影響？
4. 歸化球員的加入，對於本土球員上場時間與技術觀念有什麼影響？
5. 歸化球員的加入，是否吸引球迷更常進場觀看中華隊比賽？他們是否比本土球員更吸引球迷的注意？
6. 你看待歸化球員是否和本土球員一樣？你會不會特別針對歸化球員有特別的報導或評論？
7. 未來是否該引進更多歸化球員？

### 球迷（部落客）

1. 歸化球員的加入，對中華隊整體的影響如何（包括戰力與戰績等）？
2. 有歸化球員的中華隊和先前僅有本土球員的中華隊有何差異？
3. 歸化球員的技術、表現、以及球場內外與球迷的互動，跟本土球員相比有何差異？
4. 歸化球員的加入，是否吸引你（與其他球迷）更常進場觀看中華隊比賽？
5. 你（與其他球迷）看待歸化球員是否和本土球員一樣？是否認為他們跟你「同一國」？
6. 未來是否該引進更多歸化球員？為什麼

## 教練

1. 歸化球員的加入，對中華隊整體的影響如何（包括戰力與戰績等）？
2. 有歸化球員的中華隊和先前僅有本土球員的中華隊有何差異？
3. 歸化球員對加入，對於球員之間的場內合作與場外相處有什麼影響？
4. 歸化球員的加入，對於本土球員上場時間與技術觀念有什麼影響？
5. 在訓練與場上執教時，歸化球員和本土球員的差異為何？

## 球員

1. 歸化球員的加入，對中華隊的整體影響如何（包括戰力與戰績等）？
2. 有歸化球員的中華隊和先前僅有本土球員的中華隊有何差異？
3. 歸化球員的對加入，對於球員之間的球隊場內合作有何影響？
4. 跟本土球員的相處比較起來，您與歸化球員的場外相處有哪些不同之處？
5. 歸化球員加入之後，本土球員上場時間和技術觀念有什麼影響？

## 協會人士

1. 歸化球員的加入，對中華隊整體的影響如何（包括戰力與戰績等）？
2. 有歸化球員的中華隊和先前僅有本土球員的中華隊有何差異？
3. 歸化球員加入，會吸引更多觀眾進場或者是觀看中華隊比賽嗎？歸化球員的加入是否提升門票收入？
4. 歸化球員的加入是否讓贊助增加或讓廠商贊助意願提升？
5. 歸化球員加入是否有讓媒體曝光量提升？
6. 有歸化球員加入後的中華隊出賽時，是否會讓周邊商品的銷量增加？